amigoe


J. VREEKAMP (CAB)
....half....

Vandaag

97STE JAARGANG — No.: 75

ZATERDAG 29 MAART 1980

New Delhi: op één lijn met PLO-leider

Arafat bemiddelt in Afghanistan

NEW DELHI — Yasser Arafat, de leider van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) heeft vrijdag in New Delhi verklaard dat hij betrokken is bij de kwestie-Afghanistan. Hij zei verder zijn goede diensten te hebben aangeboden. De PLO-leider arriveerde vrijdag voor een tweedaags bezoek aanIndia in New Delhi. De Indiasa regering ontving hem als was hij een staatshoofd.

In de loop van de dag deed Arafat zijn bemiddelingsvoorstel in een persoonlijk onderhoud met premier Indira Gandhi. Een woordvoerder van het Indiase ministerie van Buitenlandse zaken deelde na het gesprek mee dat India en de PLO gelijk dachten over de maatregelen die nodig zijn om het afghaanse probleem op te lossen. Hij gaf geen nadere bijzonderheden. Uit goed ingelichte bron verluidde echter dat mevrouw Gandhi aan Arafat duidelijk had gemaakt dat New Delhi streeft naar een verbetering van de betrekkingen met Pakistan. Pas daarna wil India meedoen aan enige actie, die voorzichtig en in verschillende stappen ondernomen zou moeten worden. Haar regering bestudeert de mogelijkheden, waaronder de Sovjet-troepen zich uit Afghanistan zouden kunnen terugtrekken, aldus mevrouw Gandhi. president Sanjiva Reddy ontvangt de PLO-leider zondag. Bij zijn aankomst op het vliegveld, waar mevrouw Gandhi ter begroeting aanwezig was evenals de ambassadeurs van verscheidene Arabische staten, verklaarde Arafat dat "India de nauwste vriend was van de Arabische natie". Hij prees behalve mevrouw Gandhi haar vader, Jawaharlal Nehru, erop wijzend dat India altijd aan de kant had gestaan van de palestijnen.

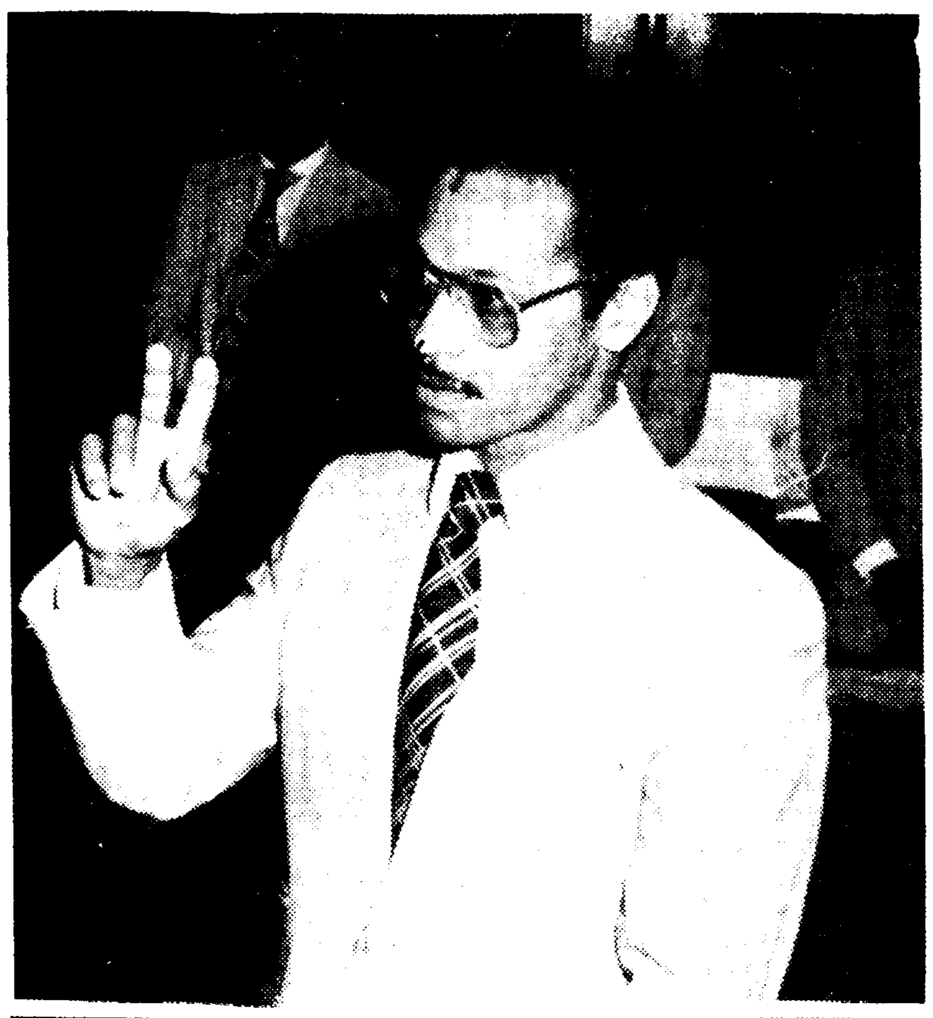
In een vraaggesprek voor de Indiase radio sprak de hoop uit dat er "zo snel mogelijk" een onafhankelijke Palestijnse staat komt. Weliswaar heeft "de samenzwering van Camp David" uitstel veroorzaakt, maar met grote vrienden als India zijn wij er zeker van ons doel te bereiken, aldus Arafat. In Camp David, het buitenverblijf van de Amerikaanse president, sloten president Sadat van Egypte en premier Begin van Israel vorig jaar een kaderovereenkomst voor de regering van het conflict in het Midden-Oosten. De onderhandelingen tussen de regeringen in Cairo en Jeruzalem, die inmiddels reeds hebben geleid tot het onderling uitwisselen van ambassadeurs, zitten op het moment vast op het probleem hoe de staatkundige toekomst er uit moet zien van de bezette gebieden en de in meerderheid Palestijnse bevolking van de westelijke Jordaan-oever en de strook van Gaza.

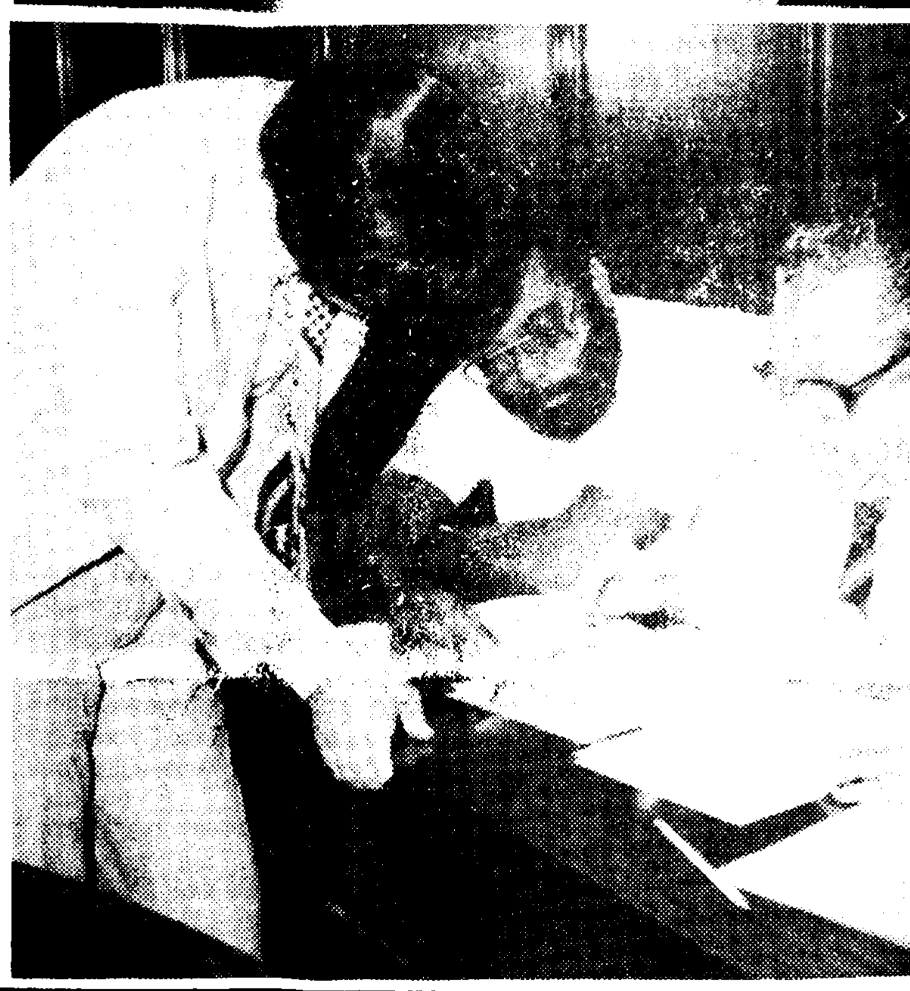
In Tsjaad nog geen bestand

PARIJS — Het is ook vrijdag niet gelukt een wapenstilstand tot stand te brengen in de burgeroorlog die al een week woedt in het Middenafrikaanse Tsjaad. Hierdoor zitten nog steeds grote aantallen burgers opgesloten tussen de strijdende partijen, zo hebben Franse functionarissen meegedeeld.

Elkaar bestrijdende Islamitische legers voerden de onderlinge gevechten in de verwoeste hoofdstad N'Djamena nog op. Het internationale Rode Kruis in Geneve had eerder op de dag melding gemaakt van een principe-overeenkomst die een bestand van 48 uur behelsde, hetwelk voor het middaguur zou ingaan, maar de strijdende partijen namen het staakt-het-vuren niet in acht.

Naar uit Franse bron verluidt hebben beide kampen aanzienlijke versterking gekregen, zowel de Volksstrijdkrachten van president Goukouni Oueddei als het leger van de minister van Defensie, Hissene Habre. De laatste is heer en meester in het noorden van Tsjaad. Bij de burgeroorlog zijn, naar uit dezelfde bron verluidt, honderden mensen omgekomen. Door de alom heersende verwarring (en het aanhouden van de strijd) is het echter niet mogelijk een nauwkeuriger schatting te geven van het dodental.





WILLEMSTAD — Een koddige vertoning was het gisterenmiddag in de eilandsraadvergadering toen raadslid/gedeputeerde Monte Horsford bedankt werd door de gezaghebber voor zijn diensten, door de ene deur verdween om even later door de andere deur de vergaderruimte weer te betreden als nieuw gekozen gedeputeerde.

Traditiegetrouw wenste de gezaghebber de "nieuwe" gedeputeerde sterkte toe in zijn functie. De raadsleden Schotborg, V.d. Veen en Isebia contromeerden de geloofsbrieven van het PSD-lid E. Christiaan die even later de eed aflegde (zie foto's).

Begeleiding voor Antillianen in Eindhoven

EINDHOVEN — De gemeente Eindhoven heeft van het ministerie van CRM toestemming gekregen twee coordinatoren aan te stellen voor de begeleiding van Surinamers en Antillianen in deze stad. Verder is in principe toestemming verleend om twee medewerkers aan te trekken die een beschermd woonproject voor jeugdige drugsverslaafden uit deze bevolkingsgroep moeten gaan opzetten. In Eindhoven wonen een kleine 2500 mensen van Surinaamse en Antilliaanse afkomst.

Data bezoek Sadat en Begin aan VS

WASHINGTON — President Sadat van Egypte zal van 7 tot 10 april in Washington verblijven voor besprekingen met president Carter, en president Begin van Israel wordt op 15 en 16 april in Washington verwacht, zo heeft het Witte huis vrijdag bekendgemaakt. Sadat heeft eerder al laten weten dat hij van plan is nu zijn besprekingen in Washington nog enige dagen in de Verenigde Staten te blijven.

Actie van Cubanen met bus voor politiek asiel

HAVANA — Een bus is vrijdag het terrein van de Peruaanse ambassade in Havana opgereden. Vermoedelijk wilden de inzittenden op deze manier politiek asiel vragen. De Cubaanse militairen die het gebouw bewaakten, wisten niet wat hun overkwam toen een normale dienstbus van de hoofdweg afzwenkte en met een scherpe boog op het terrein van de Peruaanse ambassade belandde. Op vergelijkbare wijze lukte het vorige week zes Cubanen, in een zee van kogels, asiel te verkrijgen in de ambasade van Venezuela. In januari maakte de Cubaanse regering bekend dat Cubanen, die met geweld een ambassade binnendrongen, alleen dan het land zouden mogen verlaten als het om echte politieke vluchtelingen ging. Tot aan de bus-actie van vrijdag verbleven er 15 Cubaanse vluchtelingen in de Peruaanse ambassade, terwijl evenveel Cubanen zich in de vertegenwoordiging van Venezuela in Havana bevonden.

Vluchtelingen overvallen

KOEALA LOEMPOER (MALEISIE) — Maleisische vissers hebben in de Zuidchinese Zee zestien vluchtelingen aan boord genomen die vertelden dat hun boot met 73 inzittenden was overvallen door Thaise piraten Onder de zestien geredden zijn dertien kinderen. De overigen zijn verdronken of weggevoerd, zo heeft de politie gisteren meegedeeld. De overlevenden hebben tien uren in het water gelegen, zich vastklaamden aan drijvend hout. Zij zeiden dat de piraten hen van alle geld en eigendommen hadden beroofd. Twee van hen zijn in een ziekenhuis opgenomen ter behandeling van de wonden die de piraten hun hadden toegebracht; de anderen zijn in vluchtelingskampen ondergebracht.

Overstromingen in Turkije: tachtig doden

ANKARA — De overstromingen die in verscheidene delen van Turkije zijn ontstaan als gevolg van zware regenval en het wegdooien van sneeuw, hebben in totaal dusver van 80 mensen het leven gekost.

De schade is aanzienlijk. In de provincie Kayseri, ten zuidoosten van Ankara, zijn 57 doden gevallen door een aardverschuiving. In Adana, in zuid-Turkije zijn ruim 70 dorpen ontruimd met het oog op de zeer hoge waterstand in een nabijgelegen stuwmeer.

CARTER VALT MOBIL AAN

WASHINGTON — President Carter heeft vrijdag de Amerikaanse oliemaatschappij Mobil Oil publiekelijk aan de kaak gesteld door te verklaren, dat hij niet begrijpt waarom de maatschappij zich tot dusverre niet heeft willen houden aan de beperking van prijsverhogingen in de VS op basis van vrijwilligheid. Naar zijn zeggen heeft Mobil hierdoor in het laatste kwartaal van 1979 een winst van 45 miljoen dollar opgestreken.

Volgens VS-onder-minister:

Gifgas gebruik door Russen in Afghanistan

WASHINGTON — De Sovjettroepen in Afghanistan hebben ongeveer 15.000 politieke tegenstanders van het bewind-Karmal gevangengenomen, van wie ze er per dag 50 terechtstellen. Daarnaast nemen de aanwijzingen toe dat het Rode leger in het sinds eind december vorig jaar bezette Afghanistan dodelijk gifgas gebruikt tegen de Islamitische opstandelingen. Zeker is dat de Sovjet-troepen moskeeen onder vuur nemen. Dit heeft de Amerikaanse onderminister van Buitenlandse zaken, Warren Christopher, vrijdag in Washington verklaard in een voordracht voor de buitenlandse persvereniging.

Naar Christophers schatting liggen de verliezen die de Sovjet lijden, er niet om: per week sneuvelen er tussen de 500 en 600 Russische soldaten, hetgeen het dodental sinds eind december brengt op zes- a zevenduizend. Volgens hem heeft een half miljoen Afghanen hun vaderland verlaten. Het merendeel van de vluchtelingen zocht een goed heenkomen in het buurland pakistan.

Wat betreft de steun van de bondgenoten van de VS voor het beleid dat de regering in Washington voert als reactie op de Sovjet-invasie in Afghanistan verklaarde een hogere ambtenaar dat Amerika in het algemeen tevreden is over de ondervonden steun. Maar het door sommige bondgenoten nog steeds berekenen van lage renten op aan Moskou geleend kapitaal bedoeld om westerse goederen te kopen zint Washington maar matig.

Militair akkoord VS-Turkije afgerond

ANKARA — De Verenigde Staten en Turkije hebben zaterdag na anderhalf jaar onderhandelen een nieuw tweezijdig akkoord voor militaire samenwerking gesloten dat voor vijf jaar geldt. De overeenkomst die door de Turkse minister van Buitenlandse zaken Hayrettin Erkmen de Amerikaanse ambassadeur James Spain werd getekend, geeft de VS het recht op vier elektronische afluisterposten en een militair vliegveld op Turks gebied. Deze installaties die reeds bestaan en sinds de opheffing van het Amerikaanse wapenembargo tegen Turkije weer in gebruik zijn, vallen officieel onder Turks gezag.

Turkije ontvangt op zijn beurt economische en militaire steun van de VS, waarvan de omvang niet is vastgelegd. Volgens Amerikaanse gegevens gaat het om een bijstand van circa 500 miljoen dollar per jaar. Turkije had gewild dat er in het akkoord een gedetailleerde lijst van wapens zou worden opgenomen die het van de VS zou moeten krijgen, maar daartoe waren de Amerikanen niet bereid.

Sur. ministerraad bij de president

PARAMARIBO — De Surinaamse ministerraad heeft vrijdagmorgen met president Ferrier vergaderd over eventuele wijzigingen in de grondwet en de vaststelling van de positie van de Nationale militaire raad (NMR) binnen het staatsbestel van Suriname.

In Paraguay: Onder protesterende boeren 18 doden

SAO PAOLO — Soldaten hebben alle mannen in twee Paraguayaanse dorpjes gearresteerd, nadat na een boerendemonstratie een vuurgevecht uitbrak, waarbij 18 mensen de dood vonden. Dat deelde een Braziliaanse parlementarier mee. De boeren werden aangehouden door het leger, toen ze met de bus naar Asuncion gingen om daar te protesteren tegen landonteigening. Zij zochten hun toevlucht in een nabijgelegen boerderij, er werd geschoten en 18 van hen werden neergeschoten, zo zei Marco Ribeiro, de bovengenoemde parlementarier. De soldaten bezetten onmiddellijk de twee dorpen Acaray-Mi en Caaguazu in oost-Paraguay, en arresteerden alle 240 mannen en jongemannen.

Bemiddelaar VS naar Colombia

BOGOTA — In Colombia zijn drie personen vrijgelaten die van guerrilla-activiteit werden verdacht. Het blijkt dat het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken een speciale bemiddelaar, Viron Vaky, naar Colombia heeft gestuurd. In de Dominicaanse ambassade worden nog steeds 29 gijzelaars vastgehouden. Een spoedige oplossing wordt niet verwacht. De verwachte vrijlating van vier niet-diplomatieke gijzelaars is gisteren niet doorgegaan. De achtste gespreksronde tussen regering en de bezetters vindt volgende week plaats; de preciese datum is niet bekend.

Weinig hoop meer voor honderd vermisten van gekapseisd booreiland

LONDEN/OSLO — Er is niet veel hoop meer op redding van de nog ongeveer honderd vermiste opvarenden van het Noorse booreiland 'Alexander Kielland'. Vrijdagavond waren, volgens het laatste overzicht van het Noorse persbureau NTB, mensen gered, en 38 doden geborgen. Daar ze zich op het ogenblik van de ramp waarschijnlijk 228 mensen op het booreiland bevonden, word' gerekend met 101 vermisten.

Het zoeken naar de vermisten zou in ieder geval worden voortgezet tot vrijdag de duisternis invalt. Maar de reddingsploegen hebben niet veel hoop meer nog overlevenden te vinden, hetzij in het ijskoude water van de Noordzee, hetzij in de ruimte van het gekapseisde booreiland. Men vermoedt dat een deel van de vermisten zich nog in de Alexander Kielland bevindt. Als er nog luchtbellen aanwezig zijn in de ruimten zouden ze nog in leven kunnen zijn, maar duikers hebben tot dusver geen antwoord gekregen op klopsignalen.

Het exacte aantal opvarenden op het tijdstip van de ramp is niet bekend, omdat de personeelslijsten van het tot hotel verbouwde booreiland ook verloren zijn gegaan. Het 'drijvende hotel' was in gebruik bij de oliemaatschappij 'Phillipis petroleum'. Nadat een van de vijf drijvers van het booreiland donderdagavond in zware storm afbrak, maakte het platform zware slagzij, om kort daarna te karseizen.

Aan het reddingswerk wordt deelgenomen door 47 schepen, 24 duikopdrachten uitgeruste schepen, afkomstig uit vijf landen, waaronder Nederland. De coordinatie van de reddingsactie wordt verzorgd door de Nederlandse onderzeebootjager overijssel.

Peru begint actie tegen cocaine

LIMA — Meer dan duizend Peruaanse militairen zijn in de oerwoudgebieden in het oosten van Peru begonnen met het platbranden van duizenden hectaren illegale cocaplantages. De Peruaanse autoriteiten hopen met deze massale campagne de illegale cocainehandel zoveel mogelijk op te rollen. Meer dan 30 procent van de wereldproduktie van cocaine is uit Peru afkomstig.

MILT VAN SJAH VERWIJDERD

CAIRO — De ex-sjah van Iran heeft vrijdagavond met succes een operatie ondergaan ter verwijdering van zijn door kanker aangetaste milt, zo werd in een medisch bullentin bekendgemaakt.

Na de operatie werd hij onder intensieve behandeling gesteld. De operatie werd uitgevoerd vier dagen nadat hij in Egypte was aangekomen om daar voor vast in ballingschap te blijven.

De Amerikaanse hartspecialist Michael Debakey uit Houston in de Amerikaanse staat Texas had de leiding over het team dat de operatie uitvoerde. Het team bestond uit Egyptische en buitenlandse artsen en chirurgen.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.826-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus
Wil Steynis, Ingrid de Maeyer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 24333, 24334, 24336
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 54U, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333
Bonaire, Entrejol 183A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,80 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDE-DIENST EILANDS-GENEESKUNDIGEN: van 29 mrt 1980 om 08.00 uur tot 31 mrt. 1980 om 07.00 uur: Stads- en 2de distrikt Oost: dokter W. Luchman, Spreekkamer Montagne, tel.: 674821; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 674880.

Van 28 mrt 1980 om 18.00 uur tot 31 mrt 1980 om 06.00 uur: Stads- en 2de distrikt West: dokter A. Roose, Spreekkamer Cas Chiquito, tel.: 23550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen, tel.: 84952.

Van 28 mrt 1980 om 18.00 uur tot 31 mrt 1980 om 06.00 uur: In het derde distrikt: dokter B. Schellens, Dokterskamer Barber, tel.: 641658; spoedgevallen, tel.: 641784.

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging) kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Kwidama, tel.: 78089; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

***

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeindedienst)
Zat.: Otrabanda: Coromoto, tel.: 28241;
Punda: del Pueblo, tel.: 12444

Zon.: Otrabanda: Central, tel.: 22281;
Punda: Popular, tel.: 11269.

***

Bioscopen

WEST-END: 19.00-21.00 uur **Escape to Athenas** (aktiefilm; entree fl. 3.50 en fl. 2,50; engels; boven 18 jr.);
24.00 uur **Three days of the condor** (aktiefilm; boven 18 jr; fl. 3.50 en fl. 2.50, engels).

Zondag: 18.30 uur **American fever** (voor alle leeftijden; fl. 2.50 - fl. 1.50 kind. beneden 18 jr halve prijs); 21.00 uur **Escape to Athena.**

Zondag: 19.15 uur **Het zwarte goud** (in het engels, avonturenfilm; fl. 1.50 volw. en kinderen); 21.15 uur **The good guy wore black.**

DRIVE-IN: (zat. en zondag): 19.00 uur **The return of the big cat.** (in het engels; avonturen film; entree fl. 2.-- al).

CINELANDIA: 19.15-21.15 uur **The good guy wore black** (aktiefilm; engels; boven 18 jr; fl. 3.50 en fl. 2.50);
24.00 uur **Snake crane secret** (engels; chinese aktiefilm; boven 18 jr; fl. 3.50 en fl. 2.50).

Zat.: 24.00 uur **Love Swedish Style** (sexfilm: boven 18 jr; engels; fl. 3.50).

THEATER DE TEMPEL:
(Zaterdag en zondag)

20.00 uur **Meatballs** (engels; Harvey Atkins and Kate Lynch; boven 18 jr; fl. 5,--).

***

CINE-TRUCK:
Zaterdagavond te BC Janwe, zondagavond te PMT Jeugdgebouw en maandagavond geen voorstelling

TELECURACAO
ZATERDAG: 15.00 Telefiesta; 16.00 Mini Voetbal; 17.00 Tarzan; 17.30 Studio Sport; 18.30 30 Minutes; 19.00 Big Blue Marble; 19.30 Ruimtevaart; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.15 Deporte Tele-8; 20.30 Public Affairs & News Programs; 21.00 300 Milliones; 22.00 Estreno; 23.00 Sluiting.

ZONDAG: 14.30 Club P.T.L.: 15.00 Day of Discovery; 15.30 N.B.A. Basketball;; 17.30 Wide World of Sports; 18.00 The incredible Hulk; 19.00 Progr. RVD; 19.30 Sanford & Son; 20.00 Notisiero Tele-8 20.15 Muhe Informa; 20.30 When Havoc Struck (The Bel Air Fire); 21.00 Dallas (Red file, Pt. I); 22.00 Show di Gala; 23.00 Sluiting.

VERLOF BEGRAFENIS
Zat.: R.A. de Windt, Abrahamsz 113.

Zon.: F.M. Colinet, Kaya Kakelishi 31.

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur): Craz-De Ruyterkade; Isa-Salinja; Van der Dijs-Rio Canario; Canword-Gasparito; Coop. Transport-Colon; De Jongh-Mundo Nobo; Galmeyer-Cerito; De Lanoi-Santa Rosa; Jansen-Santa Maria; Mauricio-Santa Helena.

***

DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE
(Zat. en zondag)
20.30 uur opvoeren: Esta un curashi.

***

ZONDAG
DIVERSEN
MODESHOW
16.00 uur Padvinderij De Reinboezwervers-Antillian ballroom

WILLHELMINAPARK
20.00 uur Toneelopv.: Herensha di Shon Sergio.

***

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHEPEN
07.00-21.00 uur Carla C.;
08.00-19.00 uur Sun Princess;
08.00-22.00 uur Daphne-vert. Selma

***

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg): zon.: 10.00 hoogmis (Ned.); BARBER (H.Joseph): zat.: 19.00; zon.: 05.30, 09.00; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 (Ned), zon.: 10.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00, zon.: 09.00 en 19.00; CHARO (O.L.Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00, zon.: 06.00, 08.00, 17.00 (spaans) en 19.00; Groot Kwartier

(O.L.Vrouw v.d. Carmen): zat.: 19.30, zon.: 09.00 en 18.00; JANDORET (O.L.Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 18.00; hulpkerk Boca San Michiel: zat.: 18.00, zon.: 08.00; JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00, zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 (Ned.); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30, zon.: 11.00 en 18.00; MONTAGNE (H.Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur; hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zon.: 17.00; OTRABANDA (Santa Ana): zat.: 19.30, zon.: 08.00 en 19.00; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00; SANTA MARIA: zat.: 19.00 (Ned.), zon.: 07.00, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00; SANTA ROSA: zat.: 18.30, zon.: 07.30, 09.00 en 18.30; SAN WILLIBRORDUS: zat.: 19.00, zon.: 08.00; SOTO: zat.: 19.00, zon.: 09.00; STEENRIJK (O.L.Vrouw van Altagracia): zat.: 19.00, zon.: 08.00, 10.00 en 18.00; SUFFISANT (O.L.Vrouw van Fatima): zat.: 18.00, zon.: 09.00, 18.00 (Portugees); WESTPUNT (H.Petrus): zat.: 19.00 en zon.: 08.30; hulpkerk Lagoen (H.Johannes): zon.: 10.00; WISHI (H.Theresia): zat.: 19.00, zon.: 08.00 en 18.00; ZUID BONAM (H.Judas Thadeus): zat.: 18.30, zon.: 08.30 en 17.30.

***

KAPEL Marinebasis Parera iedere zaterdagavond om 18.45 uur rk misviering.

***

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VER. PROTESTANTSE GEMEENTE

Fortkerk: 09.00 ds Jukema;
19.00 u ds. Jukema (Zangdienst).

Emmakerk: 09.30 m. ds. Saraber

Ebenezer Church: 10.15 m. ds. Smith;
19.00 m. geen dienst.

Tamarijn: 09.30 uur m. ds. van Buiren.

Tijdens ochtenddiensten in de Fortkerk en Emmakerk is er créche.

***

GEREFORMEERDE kerk te Mundo Nobo:
09.30 uur ds G.H. Reuting.
Tijdens dienst creche. (de dienst wordt gehouden in de kerk zelf).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

***

ZONDAG
DIVERSEN
SIMADAN
te Kas di Sosiego (Playa)

***

MAANDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Beatrixschool

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden:
maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.
POSTSLUITING: 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken - postkantoor Kralendijk. (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).
LANDFILL:
te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN:
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK:
dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

Heer Bommel en de Wadem



0593 - De oude wandelaar liep de weg af, die heer Bommel hem gewezen had, en zodoende vond hij zonder moeite de grotopening. Daar bleef hij staan om de lucht op te snuiven. "De Tranenmontspelonk," prevelde hij, terwijl een gekreukte glimlach zijn gelaat ontsierde. "Dat geeft nieuwe kracht. Met die woorden richtte hij zich op en zoog zo diep als hij kon de dampen op, die uit de duisternis naar buiten dreven. "Dat is nu precies wat een onderkomen oude man nodig heeft," hernam hij voldaan. "Ik heb mijn doel bereikt. Maar nu moet ik genoeg krachten opdoen om het hoofd te bieden aan de tegenstand. Ik zeg: de tegenstand, die ik hier zal ontmoeten." Met uitgebreide armen bleef hij ademhalen totdat het piepte. Toen haalde hij een lantaren uit knapzak en liep met grote passen de grot binnen. Zijn komst bleef niet onopgemerkt, want vanachter de druipstenen sloegen de bewonders van deze vreemde ruimte hem gade. Maar het licht van zijn lamp was zo scherp en hij lachte zo akelig, dat ze hem niet durfden. Er was dan ook niemand te zien, toen hij bleef staan voor de opening, die heer Bommel ook al had opgemerkt. Er kronkelden nog steeds muf ruikende dampen uit, maar die schrikten de bezoeker niet af; integendeel. "Héhéhé," kakelde hij, zijn lantaren naar binnen stekend. "Hier is het dan. Hier is de bron, die in de oude boeken staat aangegeven. Hier is de Wademzwalm!"

Don Martina bij ingebruikname GEBE-ketel

Heel St. Maarten moet delen in vooruitgang

PHILIPSBURG — **De hoge vlucht, die de economie van St Maarten in de afgelopen tien jaar heeft genomen, moet ten goede komen aan de hele gemeenschap van dit Bovenwindse eiland. Dit is de kern van een rede, die minister-president Don Martina afgelopen woensdag in Philipsburg hield bij de ingebruikstelling van de nieuwe waterketel van de GEBE, de water- en electriciteitsmaatschappij van de Bovenwinden.**

Economische vooruitgang zegt tamelijk weinig, zo stelde de premier, als ze niet gepaard gaat met een verbetering van de maatschappelijke voorzieningen. Groei van de economie moet zijn gekoppeld aan een groei van de gemeenschap naar sociale gerechtigheid en een ter[illegible]. Op St Maarten schort nier nog wel het een en ander aan. Zowel voor de landelijke als voor de eilandelijke overheid is er dan ook nog heel wat werk aan de winkel, aldus premier Martina.

Terugblikkend op de voorbije jaren, stelde Don Martina, dat St Maarten in het afgelopen decennium een economische 'boom' heeft beleefd, die zijn weerga niet kent in het Caribisch gebied.

De groei-explosie van de St Maartense economie is grotendeels gebaseerd op de toeristenindustrie, die volgens de minister-president, meer dan welke industrie ook afhankelijk is van menselijke factoren, zoals ondermeer maatschappelijke stabiliteit. Elke samenleving, aldus Don Martina, is gebouwd op een aantal normen en richtlijnen voor menselijk gedrag. Dat geldt ook voor St Maarten. Van ontwikkeling in de ware zin des woords kan alleen dan sprake zijn als behalve de economie ook dit 'sociale denken' op een hoger plan komt. Pas dan zal de gemeenschap als geheel het gevoel krijgen te delen in de vooruitgang en zich optimaal gaan inzetten voor continuering van deze vooruitgang. Het streven naar deze veranderingen op het sociale vlak moet ook terug te vinden zijn in het beleid van de overheid.

Economische experts kenschetsen de situatie waarin St Maarten momenteel verkeert als een waarin het geinvesteerde kapitaal zo sterk is gegroeid, dat het zogeheten 'menselijk kapitaal' er geen gelijke tred mee heeft kunnen houden. De ontwikkeling van menselijke en administratieve capaciteiten is achtergebleven bij die van de economie. Het gevolg hiervan is een gebrek aan faciliteiten en services. Zelfs de toeristen ontgaat dit niet. De luchthaven van St Maarten is bijvoorbeeld bij lange na niet berekend op het jaarlijks stijgende aantal passagiers. Ook aan het wegennet mankeert nog veel, het totaal aan geasfalteerde wegen op St Maarten bedraagt amper vijftig kilometer. De haven en de werven van Point Blanche zijn overbelast en maken daarom een wanordelijke indruk. Nog groter zijn de problemen op het gebied van de huisvesting: de woningnood is groot op St Maarten, waar de bevolking in de afgelopen tien jaar zowat verdubbeld is. Bovendien telt St Maarten een groot aantal 'gastarbeiders'. Omdat het hier meestal gaat om werkers in de lagere inkomensklasse, is het noodzaak te komen tot een betere prijscontrole, vooral van producten die gerekend kunnen worden tot de primaire levensbehoeften. Ook de controle op bijvoorbeeld de huren van huizen moet worden verscherpt. Ook de gezondheidszorg en de mogelijkheden op het terrein van onderwijs, sport en recreatie zijn nog bij lange na niet ideaal.

Verder zou het, aldus Don Martina, zeer aanbevelenswaardig zijn, als de overheid kwam tot een totale reorganisatie van de administratie en inning van de inkomensbelasting. Ondanks de ingebruikstelling van de nieuwe GEBE-ketel vreesde de premier op korte termijn ook problemen met de watervoorziening op St Maarten. Alleen al gezien de vele plannen voor het bouwen van nieuwe en het uitbreiden van al bestaande hotels, is het verre van onwaarschijnlijk dat ook de electriciteits- en telefoonvoorzieningen binnenkort niet meer toereikend zullen zijn.

De premier achtte de tijd rijp dat op St Maarten nu allereerst eens aandacht werd besteed aan de locale gemeenschap. „Ik wil geen halt toeroepen aan de economische groei", zo zei Don Martina, „Ik pleit alleen voor een evenwichtigere en harmonieuzere verdeling van de vruchten van deze vooruitgang".

Crestian vragen over vuil water

Files verdwenen over onderzoek?

KRALENDIJK — Op 17 maart 1980, aldus de heer Franklin Crestian, tijdens de openbare vergadering van de eilandsraad van Bonaire, heeft het Bestuurscollege van Bonaire te kennen gegeven dat het vuile water, dat uit de kraan stroomt, geen enkel gevaar vormt voor de gezondheid van de bevolking. Het water bevat geen enkele bacterie, aldus het BC.

Zelfs heeft ged. Angela bevestigd dat volgens onderzoeken gebleken is dat het water pertinent geen bacterie bevatte. Het was verrassend, aldus Crestian om verleden week te moeten lezen in de plaatselijke dagbladen Amigoe en Awor dat pas aan het einde van de vorige week de resultaten bekend waren van het laboratorium-onderzoek (dus niet voor of tijdens de raadsvergadering - red.).

De heer Crestian stelde daarom een aantal vragen aan het BC. Heeft het BC nota genomen van hetgeen gepubliceerd is in de dagbladen omtrent het water? Is het water op Bonaire of op Curacao onderzocht? Is het waar dat het drinkwater al jarenlang besmet is en dat de opslagtanks geen van allen deugen? Is het waar dat het water voor Rincon het hoogste bacteriegehalte heeft en dat alle files omtrent water-onderzoek verdwijnen uit het archief? Kan het BC meedelen welke twee versies nu correct zijn, n.l. het feit dat het BC zegt dat het hoofd van de Gezondheidsdienst het water goedgevonden heeft, of de publikaties in de dagbladen dat dit helemaal niet het geval is. Gezien de belangrijkheid van deze kwestie, zegt de heer Crestian tenslotte, verzoekt hij het BC om binnen de kortste keren antwoord te geven op de door hem gestelde vragen.

Bij veilig verkeersquiz ruim 1300 inzendingen

WILLEMSTAD — De Veilig verkeersquiz zoals georganiseer door de vereniging Veilig verkeer (VVV) op Curacao heeft in totaal 1394 inzendingen opgeleverd. Zo blijkt uit de uitvoerige evaluatie door voorzitter Broeder Piet Smetcaers. Deze toont zich zeer voldaan over het programma en over de ondervonden medewerking. Wel wijst hij er op, dat het beste zou zijn geweest als men uniforme formulieren had gebruikt. De nu gebruikte methode leverde wat problemen op. Verder staat de evaluatie dat broeder Piet Smetcaers in feite een "gigantisch werk" begon. Aan de organisatie zit namelijk heel wat vast. Er gaat een groot aantal uren in zitten; al gauw haalt men daarbij de honderd arbeidsuren. Dit is een bijdrage van de VVV aan de quizz geweest. In totaal hebben 33 inzenders een prijs gewonnen. Er waren ook inziendingen van Bonaire.

VUURWAPEN GEVONDEN

WILLEMSTAD — Een politiepatrouille van Rio Canario moest woensdagavond assistentie verlenen in verband met een dreigende vechtpartij tussen twee mannen. Op een van hen werd een vuurwapen aangetroffen en in beslag genomen. Tegen de betrokkene zal procesverbaal worden opgemaakt.

GENESIS EN APOCALYPS, VA[N] WALTER PALM

WILLEMSTAD — Als tweede deel van een drieluik is van de hand van Walter Palm de gedichtenbundel verschenen Genesis en Apocalyps. Het is de tweede gedichtenbundel van deze jonge Antilliaanse dichter. In 1978 verscheen zijn eerste bundel Winds of Words. Genesis en Apocalypse is in het Nederlands geschreven. Het vormt het tweede gedeelte van een drieluik, dat van start ging met de Engelstalige Winds of Words en dat besloten zal worden met een Papiamentstalige bundel. De bundel Genesis en Apocalypse is geillustreerd door de dichter-schilder Chal Corsen. Het is gedrukt bij Offset drukkerij Montero en het is verkrijgbaar bij de lokale boekhandels.



WILLEMSTAD — In het Holiday Inn hotel werden gisterenavond zes nieuwe Jaycees geinstalleerd. Op de foto: vooraan vijf van de zes nieuwe leden met daarachter het bestuur van de Curacaose Jaycees.

Gereformeerde kerk morgen weer in gebruik

WILLEMSTAD — De Gereformeerde kerk te Mundo Nobo betrekt morgen (zondag) weer zijn eigen kerkgebouw, dat een opknapbeurt heeft ondergaan. In de voorbije weken is men te gast geweest bij de evangelische broedergemeente, wat Mundo Nobo betreft, een buur van de Gereformeerde kerk. Voor de ondervonden gastvrijheid is men erg dankbaar. Die opknapbeurt was noodzakelijk omdat het dak in erstige mate was aangetast door de witte mieren. De kerkdienst begint om half tien.

PREMIER MARTINA: SFEERVERBETERING

Voor technische bijstand Nederland

Saneringsprojekt ingediend voor het overheidsapparaat

WILLEMSTAD — Om een aanvang te maken met de sanering van het overheidsapparaat heeft de centrale regering een projekt ingediend bij de Nederlandse regering voor assistentie aan de afdeling Personeelszaken. De sanering zal zowel de bemanning betreffen als de opleiding van lager en middenkaderpersoneel van de overheid.

Deze opleiding zal nog dit jaar van start gaan. De totale kosten worden geraamd op 1.1 miljoen gulden terwijl om technische bijstand zal worden verzocht. Hierover deelde premier Martina gisteren mee dat met de Nederlandse regering ernstiger gesproken moet worden inzake het beschikbaar stellen van specialisten van bepaalde rangen.

De minister-president verklaarde dat de afdeling PZ beter moet functioneren, op de eerste plaats via een betere bezetting van de dienst. Voorlopig zal bij Nederland worden aangeklopt voor technische bijstand ten behoeve van de afdeling PZ. De Nederlandse deskundigen zouden de afdeling kunnen bijstaan in de sanering van het overheidsapparaat, bij de personeelsplanning en hun kennis en ervaring kunnen overdragen. De premier liet weten dat het saneringsprojekt een urgent karakter draagt vanwege de groeiende ontevredenheid bij de ambtenaren, onder meer vanwege het uitblijven van de beloofde herevaluatie en herclassificatie van de ambtenaren. De premier kon die onrust begrijpen maar zei dat de afdeling PZ niet over voldoende mankracht beschikt om het gehele ambtenarencorps aan een dergelijk onderzoek te onderwerpen. Met de hulp van Nederland zou wellicht een team van deskundigen kunnen worden ingezet hiervoor.

Een projekt-ontwerp "aanzet tot sanering van de openbare dienst" is reeds toegezonden aan de Nederlandse regering. Doel van het projekt is het ontwerpen en toetsen van een methode om overheidsdiensten te saneren waarbij personeel, vakbonden en politici bij eventuele veranderingen betrokken worden, het begeleiden van de veranderingen, het opstellen van personeelsplanningen en het overdragen van kennis en ervaring aan Antilliaanse functionarissen die de taken later zullen vervullen.

De duur van het projekt wordt geschat op twee jaar. Premier Martina deelde verder nog mee dat gewerkt wordt aan de sfeerverbetering van de overheidsdiensten, terwijl ook een verantwoordelijkheidsspreiding moet worden doorgevoerd.

Als voorbeeld van de noodzakelijke sfeerverbetering noemde minister De Castro de Douane, die enerzijds geprezen moet worden vanwege het succesvol opspeuringswerk, terwijl anderzijds van de zijde van het publiek veel kritiek is op de dienstverlening. Hiertoe zal in samenwerking met de Kamer van Koophandel een commissie worden opgericht die een betere dienstverlening zal bestuderen. Verder zal een personeelschef worden benoemd terwijl een functionaris bij de Douane speciaal belast zal worden met het aannemen van klachten van het publiek. De regering denkt op de eerste plaats via een sfeerverbetering, de effectiviteit en de efficientie van het ambtenarencorps te kunnen verbeteren terwijl gewerkt wordt aan de recapasitatie van de ambtenaren.

Over de technische bijstand van Nederland verklaarde premier Martina dat slechts bepaalde specialisten ter beschikking worden gesteld in het kader van de technische hulp. De Antillen hebben momenteel juist behoefte aan die specialisten die onder de Nederlandse rangengrens vallen. Daarover zal ernstig worden gesproken met de Nederlandse regering.



WILLEMSTAD — Frits Brito werd gisteren met 326 stemmen wederom gekozen tot voorzitter van de ambtenarenbond Abvo. Zijn tegenkandidaat Norman Angel kreeg slechts 14 stemmen. In het nieuw bestuur hebben verder zitting gekregen de heren Felipe, Bebe Rojer, Cecilia, Chakutu en Heereveen. De bestuursleden Scoop, Eisden, Lopes, Cathalina, Job en Tweeboom zijn aangebleven. Op de foto de bestuurstafel gisterenavond tijdens de algemene ledenvergadering van de bond.

Godett: onderlinge regeling

Commissie verbetering huishouden Eilandsraad

WILLEMSTAD — Met één stem tegen van W. (Papa) Godett besloot de eilandsraad gisteren via een motie een commissie in het leven te roepen die moet onderzoeken welke faciliteiten, voorzieningen en maatregelen getroffen kunnen worden op het terrein van het huishouden van de raad. Hiervan moet de commissie verslag doen aan de eilandsraad.

Volgens de motie is het wenselijk te onderzoeken welke maatregelen getroffen kunnen worden in het belang van een goede uitoefening van de taak van de Raadsleden en om de leden bij het uitoefenen van hun taak het aanzien te geven dat aan hun functie beantwoordt. Hierdoor zou het lidmaatschap van de eilandsraad meer inhoud gegeven kunnen worden.

De commissie bestaat uit de raadsleden H. Martis (MAN), O. Buttner (DP), E. Christiaan (PSD) en E. Jesurun (NVP-U). In de originele motie stond ook de naam van W. (Papa) Godett genoemd, die echter liet weten geen zitting te willen hebben in een commissie die "de zaken onderling regelt", wat onderling hem neerkwam op "onderling verdelen". Hij greep terug naar de beslissing van de eilandsraad inzake de verhoging van de schadeloosstelling waartegen hij zich toendertijd had verzet.

Eric Kleinmoedig (PSD) liet duidelijk weten dat de commissie slechts aanbevelingen zou doen over het huishouden van de eilandsraad, die de uiteindelijke beslissing moet nemen.

Winston Lourens (MAN) brak een lans voor de uitbreiding van faciliteiten van de eilandsraad, bijvoorbeeld met de inrichting van eilandelijke fractiekamers en een bibliotheek voor de raad en deed een beroep op de raad het aanzien van de raad niet slechts op papier te verbeteren. Zo zouden de raadsleden een goed voorbeeld kunnen geven door op tijd aanwezig te zijn op de raadsvergaderingen, waarmee hij doelde op de vertraging van een half uur van de vergadering van gisteren.

E. (Papy) Jesurun (NVP-U) was voor een eigen gebouw van de eilandsraad waarin misschien ook het Bureau voor Staatkundige Structuur kon worden opgenomen en voor een eigen griffie. Ook hij drong aan op respect voor de waardigheid van de raadsleden onderling.

Bespreking over kwestie NASKHO met minister

WILLEMSTAD — De Antilliaanse minister van gezondheidszorg en ontwikkelingssamenwerking C. Statia, zal de volgende week een bespreking voeren met de Gezondheidsraad en eventueel met het bestuur van de stichting Klinisch Hoger Onderwijs, naar aanleiding van de vragen die in Nederland zijn opgeworpen inzake de functionering en financiering van de stichting NASKHO.

Zoals de Amigoe gisteren berichtte stelde de Universiteitsraad van Groningen gisteren voor de negen ton subsidie aan de stichting voorlopig op te schorten, wat zou betekenen dat de opleiding van Groningse artsen in het Elisabeth Hospitaal, uit andere bronnen gefinancierd zou moeten worden.

Abvo wil uitbreiding van schalensysteem

WILLEMSTAD — Volgens de Abvo is de offerte van schaal 14 voor een directeur van het Pensioenfonds te laag. Een woordvoerder van de bond liet weten dat de ambtenarenbond zal voorstellen het schalensysteem van de overheid uit te breiden met vier schalen. Hierdoor kan hoog gekwalificeerd personeel volgens de bondswoordvoerder beter worden gesalarieerd overeenkomstig hun opleiding en ervaring. De hoogste schaal bij de overheid is momenteel schaal 17.

De regering, zo vond de bondsman, moet realistischer zijn en begrijpen dat niemand "met gewicht" zal solliciteren voor de functie van directeur van het Pensioenfonds, indien slechts schaal 14 wordt geboden.

Contacten met Suriname nog via president

WILLEMSTAD — De Rijksministerraad heeft na de staatsgreep in Suriname besloten, dat alle officiele contacten met Suriname via het ministerie van Buitenlandse Zaken met de Surinaamse president Ferries zullen lopen. Hiervan is nog geen tegenbericht ontvangen na de benoeming van een zakenkabinet in Suriname. Vooralsnog handhaaft ook de Antilliaanse regering de beslissing van de rijksministerraad. Dit liet gevolmachtigde minister Ronnie Casseres gisteren weten.

Voorlichtingsavonden Asosiacion pa cuido mediko

WILLEMSTAD — De organisatie voor medische zorg (ACM Asosiacion pa cuido mediko) organiseert een aantal voorlichtingsavonden bestemd voor de werknemers van Shell Curacao nv. Dit in verband met de oprichting van deze organisatie ACM. Bij de ingang zal men zich moeten legitimeren als werknemers in actieve dienst. De bijeenkomsten zijn namelijk slechts bedoeld voor deze categorie werknemers en hun echtgenoten. Het schema van de voorlichting avonden is als volgt indag 1 april in het Buurtcentrum Santa Maria; op woensdag 2 april volgt het BC Brievengat, op Witte Donderdagavond het Janwe, waarna union-gebouw Ascencion, woensdag 9 april in BC Montange, donderdag 10 april in het Centro educativo aan de Curacaostraat, op maanddag 14 april te Rust en Burgh en op dinsdag 15 april in het Shell-werknemers recreatie centrum. In alle gevallen begint de bijeenkomst om acht uur

Geen typistes bij Financien

WILLEMSTAD — De landsbegroting is weliswaar nog bij de Raad van Advies maar zal nog helemaal moeten worden uitgetypt alvorens het aan de Staten kan worden aangeboden. Minister De Castro van financien noemde dat een probleem opzich omdat het departement van financien niet over typisten beschikt. Aangetrokken typisten lieten het op het laatste moment afweten omdat zij in het bedrijfsleven betere aanbiedingen hadden gekregen.

Premier Martina:

Geen toekomst voor de gevarenpremie

WILLEMSTAD — Evenals de Personeelsraad, vindt ook de Centrale regering dat de gevarenpremie geen bestaansrecht heeft. Dit verklaarde premier Martina gisteren aan de pers.

De bewindsman liet weten het streven van de vakbond Abvo voor een gelijke behandeling van de ambtenaren te respecteren, maar voegde daaraan toe dat een gelijke behandeling gebaseerd op een verkeerde beslissing, zal leiden tot een chaotische situatie. Zo zouden bij het uitkeren van gevarenpremies aan de ambtenaren, ook de eilandelijke ambtenaren een dergelijke uitkering eisen, terwijl daarna de gevarenpremie zou overslaan op de gehele gemeenschap.

Uitdrukkelijk stelde de premier dat de gevarenpremie een aflopende zaak is en niet zal bestaan zolang de huidige regering aanblijft.

Aan het gevangenispersoneel zal de premie wel worden uitbetaald, verklaarde de premier, doch slechts vanwege een schriftelijke toezegging die het personeel had weten te krijgen van de regering. De huidige regering is dan ook verplicht zich daaraan te houden. De hoogte van de premie voor de gevangenbewakers zal wellicht de volgende week worden meegedeeld aan de bond. Andere diensten zullen niet in aanmerking komen voor een gevarenpremie. Wel zal de regering zich houden aan de belofte dat een herwaardering zal plaats hebben van de overheidsfuncties.

Met de politiebond zullen voorstellen worden besproken over de gevarenpremie die een aflopende zaak moet worden, liet de bewindsman weten.

BAZAR IN DIVI DIVI

WILLEMSTAD — Op Maandag 7 April wordt er in de Divi Divi jeugdcentrum aan de Waginingenstraat Steenrijk een bazar gehouden door de Methodisten kerk van Curacao.

De opbrengst is ten bate van een jeugdcentrum te Buena Vista. Iedereen treft er zeker iets aan wat hij kan kopen. Aanvang is om tien uur 's morgens, sluiting om acht uur'savonds.

Herziening Reglement van Orde

WILLEMSTAD — Unaniem nam de eilandsraad gisteren een motie aan ondertekend door alle fractievoorzitters waarbij een commissie in het leven wordt geroepen die een algehele herziening van het Reglement van Orde voor de eilandsraadvergaderingen moet bestuderen.

De commissie bestaat uit de raadsleden U. Schotborg (MAN), P.v.d. Veen (DP), W. Godett (FOL), E. Jesurun (NVP-U) en het enkele minuten daarvoor beëdigde raadslid E. Christiaan (PSD). De commissie zal na een onderzoek van de noodzakelijke wijzigingen in het Reglement van Orde, haar bevindingen aan de raad moeten doen toekomen. Fractievoorzitter van de MAN, Winston Lourens noemde het huidig reglement archaisch. Zo zou een vaste raadcommissie moeten worden geinstitutionaliseerd waarbij hoorzittingen kunnen worden georganiseerd door de eilandsraad. Na enige schermutselingen van het raadslid W. (Papa) Godett die eerst om hoofdelijke stemming vroeg welk verzoek gesteund werd door onder meer E. (Papy) Jesurun, en dat verzoek later weer introk, werd de motie zonder hoofdelijke stemming aangenomen.

Oude Kinderspelen op Waaigaat-plein

WILLEMSTAD — De afdeling Santa Helena van de stichting Jeugd in actie organiseert op eerste Paasdag op de parkeerplaats van het Waaigat vroegere spelen. Dit gebeurt tussen tien uur's morgens en drie uur 's middags. Het gaat om spelen voor de jeugd tussen acht en vijftien jaar. Dit is een onderdeel van deze organisatie in de campagne om Curacao opgeruimd te houden. Voor elk nummer zijn drie prijzen beschikbaar gesteld. Vanaf vandaag (zaterdag) kan men zich inschrijven; men moet een formulier halen bij Guillermo Rosario, Kaukasusweg 17, bij mevrouw G.M. Verger, Carawaraweg 59, mej. J. Middelhof, Dein 19-4 of Gregorie, Kaukasusweg 24. Het gaat om de volgende spelen, waarbij de benaming in het Papiamento wordt aangehouden: 1. Kompetensha di ninichi (jongens en meisjes), metra, rondu, beling i demonstrashon di e wega ninichi-bol.; 2. Pustamentu ku wil (jongens en meisjes); 3. Pele (meisjes) ; 4. "Patria" (jongens en meisjes). ; 5. Bula kabuya (figuren maken en wie het langst kan springen); 6. Korementu den saku (jongens en meisjes); 7. Hala kabuya (meisjes) ; 8. Demonstrashon karedanan di garoshi primitif (shu buriku!).

AIRCO'S ONTVREEMD

WILLEMSTAD — Twee mannen vervoegden zich vrijdagmorgen bij een woning aan de Saturnusstraat en deelden het dienstmeisje mee, dat men in opdracht van haar baas de airco's kwam halen. Zij lieten het meisje trouwens een kwitantie zien met de naam van haar baas en diens adres en door hem ondertekend, zodat zij binnen konden komen. Toen de heer des huizes thuis kwam vertelde het dienstmeisje dat zij zijn opdracht had uitgevoerd en de airco's had meegegeven. Aan het licht kwam dat er helemaal geen opdracht was gegeven en dat de man ook geen enkele kwitantie had getekend voor de airco's. De recherche is nu op zoek naar de airco halers.

CAB-voorzitter Vreekamp:

Halve risicoregeling door onvolledige normencommissie

WILLEMSTAD — Door het niet functioneren van de Normencommissie werken wij nog steeds met een "halve" risicoregeling waarbij de lonen en sociale lasten wel, maar de prijsstijgingen van materialen niet of zeer slecht verrekenbaar zijn. Aldus zei de voorzitter van de Curacaose Aannemersbond CAB, J. Vreekamp in zijn jaarrede ter gelegenheid van de 23ste algemene ledenvergadering.

De voorzitter verwees naar het besluit van de minister van financien op 15 mei 1975 genomen, om de risicoregeling bouwwerken in te voeren voor bouwwerken binnen de Antillen. Tot nu toe, aldus de CAB-voorzitter, heeft de overheid haar vertegenwoordigers in deze normencommissie niet kunnen of willen aanwijzen en wordt er in de bestekken niet over gesproken.

Tegenstrijdig vond hij het dat deze regeling op Aruba wel functioneert: dezelfde risicoregeling van dezelfde regering.

De CAB-voorzitter merkte op dat het de hoogste tijd is dat ook op Curacao de normencommissie wordt gecompleteerd met de overheidsvertegenwoordigers en de risicoregeling integraal in de bestekken wordt opgenomen.

Inzake de resultaten over 1979 verklaarde de CAB-voorzitter dat voor het bereiken van de omzet van 16,7 miljoen gulden in totaal 5,7 miljoen manuren nodig waren. De financiele resultaten waren kostendekkend tot positief. Zo'n 20 procent van de bedrijven moest de boeken sluiten met een negatief slado. De verwachtingen voor dit jaar zijn matig tot positief, hoewel de wegenbouwers pessimistisch zijn. In deze sector zijn reeds ontslagvergunningen aangevraagd terwijl de bedrijven zwaar onderbezet zijn.

De voorzitter van de aannemersbond brak dan ook een lans voor een spreiding van de overheidsprojekten in perioden van slapte in de particuliere sektor. Wat dit laatste betreft vond de CAB-voorzitter dat financiele instellingen op Curacao zich moeten bezinnen over de kapitaalmarkt, omdat er vele particulieren zijn die willen investeren in rendabele projekten maar daartoe geen lening kunnen krijgen op langer termijn.

Literatuur-activiteiten sectie Cultuur

WILLEMSTAD — Een van de activiteiten op literair gebied, welke voor dit jaar op het programma staan van de sectie Cultuur van de eilandelijke overheid op Curacao is de uitgave "folkloristische verhalen en het corrigeren" ervan. De publikatie ervan kan tegen de helft van 1980 tegemoet worden gezien. Zo blijkt uit de lijst van "ontplooide activiteiten ter bevordering van de literatuur" van genoemde Cultuur sectie. Eind 1980 kan men de verschijning tegemoet zien van een bloemlezing van een twaalftal reeds overleden Curacaose schrijvers. Een andere activiteit is het: omzetten van het werk van een drietal aankomende Curacaose dichters in de fonologische spelling". Het gaat hierbij om mevrouw Goeloe en de heren Josephina en Benn. Tenslotte is men bezig met het opzetten van een bibliotheek van Antilliaanse literatuur. Onlangs heeft het antwoord op vragen van het MAN-raadslid B. Scoop een aantal overzichten doen toekomen van de verschillende activiteiten van de Cultuursectie.

Postspaarbank bestaat 75 jaar

WILLEMSTAD — De Postspaarbank van de Nederlandse Antillen bestaat op 1 april precies vijf en zeventig jaar. Ter gelegenheid van dit jubileum geven de posterijen vanaf 2 april een serie speciale zegels uit.

Sinds op 1 april 1905 het eerste spaargeld werd gestort bij de Postspaarbank (ten gunste van de Vrouwenvereniging 'Eendracht maakt macht') , is er heel wat gebeurd. In de boorbije kwart eeuw kreeg de Postspaarbank bij tijd en wijle zware klappen te verduren, bijvoorbeeld in 1949 en 1972 toen er sprake was van zware devaluatie-verliezen. Toch wist de Postspaarbank overeind te blijven. Ook voor de toekomst heeft de directie goede hoop. „Hoe meer mensen gebruik zullen maken van de services van de Postspaarbank, hoe rendabeler het voor elke spaarder zal zijn".

De speciale zegels die ter gelegenheid van het vijf en zeventig jarig bestaan, worden uitgegeven zijn er in de waarden van vijf en twintig cent en één gulden vijftig. Ze zullen verkrijgbaar zijn vanaf 2 april 1980 tot en met 1 april 1981.

WIO opgeheven

WILLEMSTAD — Tijdens een bespreking gisterenmorgen met de Werkgroep Integrale Ontwikkeling, WIO, heeft de regering bij monde van premier Martina de WIO bedankt voor de werkzaamheden. Omdat haar taak is vervuld, werd de organisatie als zodanig opgeheven. Wel werd de noodzaak beklemtoond van een dergelijke werkgroep bestaande uit vertegenwoordigers van alle sektoren van de gemeenschap, zowel voor insulaire als centrale kwesties. Een onderzoek zal nog plaatshebben naar de institutionalisering van eilandelijke adviesgroepen terwijl de mogelijkheid op centraal niveau verder zal worden bestudeerd.

Credietkaart medische kosten

WILLEMSTAD — De Abvo is voorstander van invoering van een zogenaamde credietkaart voor ambtenaren in plaats van de tot nu toe gebruikte garantieverklaring voor medische kosten. Vanwege het lang uitblijven van betaling door de regering willen vele artsen de garantieverklaring niet meer aanvaarden. Volgens een Abvowoordvoerder kan de regering door het gebruik van de credietkaarten de medische kosten voor 100 procent van ambtenaren volledig dekken, waarna achteraf afgerekend kan worden met de betreffende ambtenaar die daarvan 10 procent moet betalen.

Verder zou de ambtenarenbond de dekking van de medische kosten uitgebreid willen zien met tandheelkundige behandeling terwijl ook erkende kinderen van alleenstaanden in aanmerking zouden moeten komen voor dekking van de medische kosten met 90 procent door de overheid.

INSPECTIE DER BELASTINGEN ARUBA

MEDEDELING

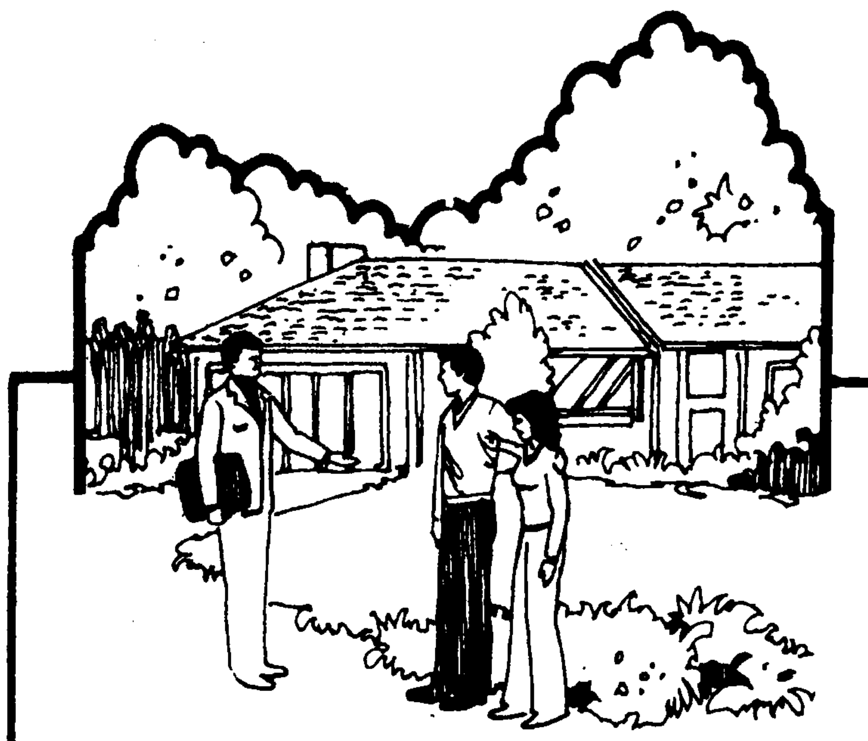
De onderstaande personen en Afdelingen zijn bij de Inspectie der Belastingen Aruba bereikbaar onder de volgende telefoonnummers:

21805 — Inspekteur der Belastingen
Algemene Zaken
H.A. Werleman/C.E. de Kort
21806 — Mr. E.D.C. Fowler/R.J.F Caster
21807 — Afd. Winstbelasting/
Afd. Registratie- Successie en Zegelbelasting
23078 — R.R. Davelaar/J.R. Leonardo
23083 — Afd. Loonbelasting/A.O.V./A.W.W.
21112 — Afd. Grond- en Gebruiksbelasting
Afd. Informatie Inkomstenbelasting en afrekening bij vertrek
23111 — Algemene Chef de Bureau - C.A.P. Hart
Afd. Voorbereiding Inkomstenbelasting - J. Irausquin

De Inspekteur der Belastingen a.i.

AVP steunt Aruba Press Club

ORANJESTAD — Het bestuur van de Arubaanse Volkspartij (AVP) heeft in een telegram het bestuur van de Aruba Press Club laten weten dat zij zich schaart achter de pogingen van de APC om de discriminatie tussen de electronische en schrijvende pers te elimineren. De AVP statenleden zijn bereid met de leden van de APC hierover te spreken en ondersteunen dit voorstel in de Staten. Tenslotte wordt de voorzitter met zijn herverkiezing en het bestuur met de verkiezing geluk gewenst.



DANKBETUIGING

Langs deze weg betuigen wij onze welgemeende dank aan allen voor hun medeleven betoond bij het tragisch overlijden van onze innig geliefde dochter, zuster, schoonzuster en tante

Mej. THERESITA TROMP

Fam: Tromp
Fam: v.d. Poel
Fam: Feliciano

voz di aruba - voz di aruba - voz di aruba - voz di aruba - voz di

BAN COMBERSA

un programa informativo y educativo

topico: Posicion di dealer femenino den casino.
fecha: 30 Maart
ora : 11.00 - 12.30

voz di aruba - voz di aruba - voz di aruba - voz di - voz di aruba

JOB OPPORTUNITY

International chemical company - Marine Division, is accepting applications for position of

SERVICE ENGINEER

based in Aruba.

This job is strictly connected with ships and the technical knowledge of them.

Background: Marine Engineer experience or equivalent; English fluently spoken and written.

Direct your resume to: **Marine Supply Services**
P.O. Box 379, Oranjestad, Aruba.
L.G. Smith Blvd 94.
Prior to april 17th 1980.

AMATEUR BASEBALL BOND ARUBA (A.B.B.A.)

ta solicita cu urgencia

UMPIRES Y SCORERS

Tambe esnan cu ta interesa di bira umpire, por solicita.
Clinics lo worde duna door di un umpire profesional.

Pa mas informacion, yama

SYLVAN PAUL
Telefoon 45845 — Lago 92573 of
ROLAND TJIN KAM JET
Telefoon 45033

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid La Fama, Popular, Piet Soda fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store De Wit Stores in Aruba, Carribean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.
Telefoon: 24333, 24334, 24335.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel: 22116 of 21604.

POLITIE: 24555

ALARMCENTRALE: 115.

★★★

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard theater: 20.30 Coming home (18 jr); 24.00 Virgin wife (18 jr).
Rialto: 20.00 The concorde, Airport '80 (14 jr); 22.30 De Schooler sex express (18 jr).
CALASHI
Drive inn: 20.30 en 24.00 Fire power (18 jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 Escape from Alcatraz (14 jr); 24.00 Carmen Baby (18 jr).

NACHTREGELING DOKTOREN·
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord : dokter G. van Trigt, tel.: 25270. San Nicolaas en Savaneta: Dokter E. Westrate, Lagoenweg 15, tel.: 4290

HET GELE KRUIS:
Oranjestad: tel: 23168; Noord: tel: 23425; Sta Cruz en Paradera: tel: 28288: Savaneta en Brazil: tel: 47020; San Nicolas; tel: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel: 24444.

APOTICA'S:
Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolaas: San Lucas, tel.: 45119

WEEKEINDEDIENST:
Tandarts van zaterdag om 12.00 uur t/m maandag om 08.00 uur gelieve telefoniste dr. Horacio Oduber ziekenhuis op te bellen, telefoon 24300.

FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

DIVERSEN

STICHTING FEESTELIJK GEHANDICAPTEN
19.30 fundraising/barbecue-Aruba Caribbean hotel.

JAYCEES
20.00 uur gez. bijeenkomst-Aruba Jaycees/Jaycees female - Americana hotel.

SPORT
MARINE/BURGERIJ
23.00 uur RCA sportcomplex Solito.

BASEBALL
20.00 uur (AA kl.): Heineken vs Aruba Videocenter-LSP.

★★★

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard theater: 18.00 Sasquatch (ALL); 20.30 Coming home (18 jr).
RIALTO: 18.00 Girl Fighter (ALL) 20.00 The concorde, Airport '80 (14 jr)
CALASHI
Drive inn: 19.00 Death blow (ALL); 21.00 Fire power (18 jr);
SAN NICOLAAS

Principal: 18.00 Candleshoe (All); 20.30 Escape from Aleatraz (14 jr.).

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

FILMLIGA ARUBA
19.15 uur jaarl. alg. ledenvergadering kleine zaal Cas di Cultura;
20.30 uur: voorstelling: Violette Noziere - Cas di Cultura.

SPORT
POVA ZWEMBAD
Zwemwedstriiden.
BASEBALL
14.30 uur AA. kl. ENNIA Athletics vs Richmond-LSP

CAR
10.00 uur Start car-rally Lagoport te Grapefield; finish: Benildeschool, San Nicolas.

★★★

TELEARUBA
ZATERDAG: 16.00 Ren je rot; 17.00 Matniette (local); 18.00 Noti-joven (local); 18.30 Eng. Nieuws; 18.45 Science report; 19.00 The Jeffersons; 19.30 Ruimtevaart; 20.00 Telenoticias; 20.15 Telesistema; 20.30 Aktualidad; 21.00 Dallas; 22.00 Soap; 22.30 Teleteatro.

ZONDAG: 15.00 Club PTL; 16.00 Quiz 13 (local: Prinses Irene vs Ora Uboa) en Colegio/MAO);; 17.00 Quiz 13 (musical); 18.00 Studio sport; 18.30 Eng nieuws; 18.45 Good Times; 19.15 MEP progr.: 19.30 AVD-prog.; 20.00 FTA-progr.: 20.30 Alice; 21.00 ABC Wide Wide world of sports; 22.00 Santo Domingo invita

★★★

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00 uur; DAKOTA: (zat: 19.00), 08.00 en 19.00 uur; EMMANUEL-KAPEL: 07.30 uur; NOORD: (zat: 19.00), 07.30 en 18.00 uur; ORANJESTAD: (zat: 19.00), 06.30,10.00, 17.00 en 19.00 uur. PARADERA: (zat: 19.00), 11.30 en 17.30 uur; POS CHIKITO: 08.00 uur; SAN NICOLAS: (zat: 19.30), 09.00 en 19.00 uur; SANTA CRUZ: (zat: 19.00), 06.30, 09.00 en 17.30 uur. SAVANETA: (zat: 19.00), 17.30 uur. TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

★★★

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
Oranjestad: 10.00 uur dr H. Geurs.
Piedra Plat: 10.30 uur ds H. Hessen.
San Nicolas: 1930 uur bijbelstudie

ORANJESTAD — Voor de tienkamp die komende weekend in het RCA Sportcentrum te Solito wordt georganiseerd heeft Onze Vloot afdeling Aruba een beker als eerste en medialle als tweede prijs beschikbaar gesteld. De prijsuitreiking van deze sportontmoeting tussen mariniers en bevolking vindt zondagmiddag plaats door de voorzitter van het militair tehuis Prins Willem Alexander „onder wiens auspiciën deze ontmoeting wordt gehouden" de heer J. Geervliet en de voorzitter van Onze Vloot, J. van der Schoot.

Ondanks black out van 50 minuten

Baseballcompetitie kent goede start

SAN NICOLAS — Ramon Hodge, een van Aruba's beste baseballers uit de jaren vijftig en zestig die zijn carriere met de legendarische ploeg Baby Ruth begon, opende gisteravond met een perfecte worp de nieuwe competitie van de amateur baseball bond Aruba. In de eerste competitie-wedstrijd versloeg subkampioen Guiness Rangers met 4-2 kampioen Marlboro. De wedstrijd kende reeds na de eerster halve inning een oponthoud toen in geheel San Nicolas de stroom uitviel en de activiteiten voor vijftig minuten lamgelegd werden vanwege deze black out.

Het nieuwe seizoen werd ingeluid met een defile van de deelnemende clubs met hun madrina, waarbij op het veld de woorden Pabien ABBA en een grote cijfer 30 te zien waren, aangevende dat de Abba dit jaar zijn 30-jarig bestaan viert. Abba's voorzitter Sylvan Chick Paul bracht in zijn openingsspeech dank aan allen die in de afgelopen dertig jaren de Abba een warm hart hebben toegedragen. Hij sprak de hoop uit dat het publiek dit jaar goed baseball te zien zal krijgen en deed een beroep op de spelers en managers om - wat er ook mocht gebeuren - de sportiviteit op het veld steeds in hoge ere te houden. Postduiven werden hierna de lucht in gelaten als symbool dat de competitie van dit jaar een vredig en sportief verloop moge hebben.

Na de black out, die overigens niet zo zeer gevoeld werd omdat een brassband met pittige muziek het publiek in stemming wist te houden, was het Marlboro die in de tweede inning een 1-0 voorsprong nam. Het was Marlboro's Victor Albus die de eerste hit van de competitie op zijn naam bracht en even later ook de eerste run, toen een hit van Albert Lake hem naar de thuisplaat bracht. Guiness rangers maakte in de vierde inning korte metten met Marlboro door niet minder dan 6 hits achter elkaar te slaan en 4 runs binnen te timmeren om de stand met 4-1 geriefelijk in zijn voordeel te brengen.

Hiermee was ook de eindstand bepaald. Marlboro wist nog in de vijfde inning de stand te verkleinen tot 2-4. Het was een goede wedstrijd, waarin ook de vrijwillige umpires Freedom (chief), Patterson, Wiashi, Haynes en Javois een uitstekend officiele debuut maakten. Winnaar Guiness rangers maakte 4 runs, 10 hits , 1 error, en verliezer Marlboro 2 runs, 7 hits, 2 errors. De zege kwam op naam van Herman Brown, terwijl Elias Kock verliezer werd. Best batter was Edilio Molina (Guiness) met 3 hits in 4 slagbeurten, gevolgd door Albert Lake (Marlboro) met 2 hits in 3 beurten.

De kersverse competitie wordt vanavond - in het Lago Sportpark-voortgezet met de ontmoeting Heineken-Aruba video center, en morgenmiddag om half drie met het Richmond tegen Ennia athletics.



ORANJESTAD — Het Psychologisch adviesbureau organiseerde onlangs een serie trainingen voor de afdelingschefs van de Aruba beach club. De training hield voornamelijk in de communicatie en supervisie. Tijdens een korte bijeenkomst overhandigde de directeur van het Psychologisch adviesbureau, drs Harold Arends (links in de middelste rij), het certificaat aan de cursisten, die eveneens op de foto te zien zijn.

Handlanger krijgt drie maanden

Half jaar voor jeugdige rover

ORANJESTAD — De 19-jarige H. T. is vrijdagmorgen veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes maanden met aftrek wegens beroving van een 55-jarige lotenverkoopster die vierduizend gulden bij zich had. Zijn vriend P. J. die van het gestolen geld vijfhonderd gulden als geschenk had genomen, kreeg drie maanden gevangenisstraf, waarvan een maand voorwaardelijk, met aftrek en proeftijd van twee jaar.

De tweede beklaagden zaten op 28 januari in de bus van San Nicolaas naar Oranjestad en zagen dat de lotenverkoopster "die eveneens in de bus zat" haar geld aan het tellen was. Toen de dame achter de politiewacht Oranjestad de bus verliet, stapten ook de twee vrienden uit. Zij werd achtervolgd, waarbij beklaagde J., die minderjarig is (17), te kennen gaf de oude vrouw niet te willen beroven. Beklaagde T. besloot toen in de omgeving van een bakkerij in de buurt de tas uit de handen van de vrouw weg te grissen en het op een lopen te zetten. In de tas bevonden zich een geldbedrag van vierduizend gulden, Landsloterijen-loten en andere persoonlijke papieren. Beklaagde J. had niet gezien hoe de beroving plaats greep, maar wel had hij de dame horen schreeuwen. Later had hij een bedrag van vijfhonderd gulden van T. als geschenk aangenomen. Beide jeugdige beklaagden zijn geen bekende van de justitie, hetgeen onder anderen meespeeld bij de strafoplegging. Tegen H. T. eiste de officier 9 maanden met aftrek en tegen P. J. 5 maanden, waarvan 1 maand voorwaardelijk.

Passchier weer eerst bij hardlopen

ORANJSTAD — In het Wilhelmina Stadion was de wedstrijd 3000 meter hard lopen in het kader van de 5-kamp waaraan 35 lopers deelnamen. Het was wederom Dick Passchier, bezig aan een goede comeback na een achillespees operatie, die de snelste tijd realiseerde in 10 min 02 sec. Ronny Dos Santos staat na 2 nummers tevig op de tweede plaats en Rinus de Graag is opgeklommen naar de derde positie. Volgende week donderdag zal de 1500 meter worden verwerkt om zes uur 'smiddags in hetzelfde stadion. De stand in het algemeen klassement van de eerste lopers is als volgt: Dick Passchier 1060 punten, Ronny dos Santos 974, Rinus de Graaff 839, Jeffrey Williams 838, Martin van Veen 808 en Ronny Hoogvliet 781.

ASU kan niet vergaderen: geen quorum

ORANJESTAD — De jaarlijkse algemene ledenvergadering van de Aruba sport unie (ASU) heeft gisteravond geen doorgang kunnen vinden omdat er - zoals te verwachten was - geen quorum gevormd kon worden. Van de 21 aangesloten bonden namen slechts acht de moeite naar de vergaderzaal te komen. Hieruit blijkt weer het gebrek aan interesse en vertrouwen van de bonden in hun overhoepelend orgaan, door niet alleen verstek te laten gaan maar ook geen kandidaat te stellen voor het voorzitterschap, terwijl slechts vier bonden een kandidaat opgaven voor een bestuursfunctie. Het ASU-bestuur zelf had zijn huidige voorzitter Bruno Werleman kandidaat gesteld voor het voorzitterschap.

Ged. Bareño:

WRIJVINGEN BIJ GEZONDHEIDSDIENST

ORANJESTAD — Ik begrijp niet veel van de verklaring van de vakbonden, aldus reageerde gedeputeerde van Volksgezondheid en Onderwijszaken Grace Bareno in een gesprek met Amigoe. Ik heb regelmatig contact met de vakbonden waarbij personeel van onder mij vallende diensten betrokken zijn. Deze contacten vinden steeds in goede sfeer plaats met de Simar en bond van verpleegkundigen. Wat de berichten over de neurochirurg Cesar Vallejo betreft in een Papiamentstallig blad, dat deze zijn koffers aan het pakken is om Aruba te verlaten, vertelde Bareno dat zij een telefoongesprek heeft gehad met bedoelde chirurg. Daarbij werd afgesproken dat zij zou trachten te bemidelen in de problemen die er zou zijn ontstaan en dat er Vallejo deze klachten haar schriftelijk zou mededelen. Tot gistermiddag had zij echter deze brief niet ontvangen. De gedeputeerde wees erop dat er inderdaad problemen bestaan, hetgeen komt omdat de Gezondheidsdienst thans weer een hoofd heeft, waarbij getracht wordt om zoveel mogelijk met vastgestelde regels te werken. Dat veroorzaakt nog wel een wrijvingen.

Mini-motorcross en-wedstrijd

ORANJESTAD — De aangekondigde mini-motorcross op het Caribe veld zal op zondag 13 april vanaf tien uur worden gehouden. De wedstrijden zijn in de 50,75 en 125 cc klassen, en zijn gratis toegankelijk voor het publiek. Laatste inschrijfdatum is 8 april bij de adressen in de verschillende districten. In het weekeinde van 4-7 april bestaat er voor de deelnemers de gelegenheid om alvast te oefenen op het Caribe-veld. Voorts zal er op 13 april een fietsen-race worden gehouden. Zowel voor de motorcross worden gehouden. Zowel voor de motor-cross als fietsrace zijn drie prijzen beschikbaar gesteld en een extra prijs voor de uitblinker van de dag.



ORANJESTAD — De pers heeft kennis gemaakt met het nieuwe Italiaans restaurant "La Dolce Vita", aan de Nassaustraat 164 in het voormalig woonhuis van de familie Wagib Muyale, dat vanavond de poorten voor het publiek zal openen. La Dolce Vita, dat gedreven wordt door de echtparen Alan en Fredda Bartolucci en Victor en Anita Giel, biedt reeds bij de ingang een gezellige sfeer door het fraai ingerichte interieur. Het restaurant biedt plaats aan 110 personen, inbegrepen de ruimte aan de bar. Het is dagelijks geopend van zes tot elf uur 's avonds voor eten en van elf tot een uur 's nachts voor "happy hour". Twaalf personen vinden in dit testaurant een dagelijks werkkring. Op de foto links het echtpaar Bartolucci en rechts het echtpaar Giel, nadat mevrouw Giel met het doorknippen van een lint bij de ingang de officiele opening had verricht.

Commentaar

Planning (1)

AANSTAANDE MAANDAG ZAL DE "kostbare" parallelweg langs de grote boulevard van het Bubalikruispunt naar het Concord hotel, officieel in gebruik worden genomen. De verkeersomlegging van afgelopen week via de Noordweg — aan beide kanten van deze weg was men ook aan het graven — is achter de rug.

Wat nu zullen velen vragen. Wij verwijzen voor de toestand nabij het Bubalikruispunt naar de mededelingen in de pers, terwijl aanstaande maandag TV-opnamen zullen worden gemaakt om ook via Tele Aruba het publiek voor te lichten over de verkeerssituatie aldaar, die volgens ons de gevaarlijkste verkeerssituatie is geworden die Aruba kent.

Het zal bij gebruik nog eens duidelijk benadrukt worden, dat bij de aanleg van deze nieuwe weg totaal geen sprake kan zijn geweest van een behoorlijke planning en men zal zich met ons afvragen wie hiervoor verantwoordelijk is. Ofschoon deze weg al jaren klaar is werd deze niet opengesteld, omdat zoals de toenmalige gedeputeerde van DOW — die ook de gevaarlijke situatie inzag — de eilandsraad beloofde deze weg niet opengesteld zou worden zonder verkeerslichten. De gedeputeerde van DOW — die dit beloofde, toen zijn opvolger nog waarnemend commissaris van politie was — zit nu in Den Haag en de weg wordt opengesteld zonder de door hem beloofde verkeerslichten. Een der redenen zou zijn, dat plaatsen van verkeerslichten een kapitaal zou kosten. Wij vragen ons af, waarom hield men daar bij het aanleggen van deze weg dan geen rekening mee. Wij betwijfelen echter ten zeerste of de aanleg van deze weg wel nodig was.

Wij hopen niet dat binnenkort dezelfde situatie zal ontstaan zoals bij het POVA kruispunt, dat ruim drie jaar geleden — nadat er dodelijke ongelukken gebeurden — voor het verkeer gesloten werd verklaard. Ook hier kostte de aanleg van deze wegen veel geld en worden zij reeds jaren niet gebruikt. Wij geloven dat het in de toekomst aanbeveling verdient dat bij aanleg van wegen — de "kostbare weg van Nassaustraat naar weg Seroe Patrishi" ligt ook al maanden klaar en kan niet geopend worden — een betere planning komt, maar dan tussen allepartijen die hierbij betrokken kunnen worden.

Planning (2)

AL MEERDERE JAREN hebben wij gewezen op het te laat arriveren van de auto nummerplaten. Nomaals vragen wij ons af waarom kan Aruba dat zelf niet doen. Het is blijkbaar voor bepaalde mensen, die er wat aan kunnen doen, een "domme vraag", want er gebeurt niets in die richting. Wij stelden dat deze platen bijvoorbeeld in de gevangenis gemaakt kunnen worden, waardoor werkgelegenheid geboden wordt en de platen tijdig en voldoende op Aruba aanwezig kunnen zijn. Dit jaar zijn de platen wel uitzonderlijk laat. En weer ziet men dit jaar wederom eigen gemaakte nummerplaten omdat er niet voldoende besteld zijn — naar wij hoorden achttien duizend — en intussen zitten we al weer aan bijna 18.500 A-auto's. De eigenaar van de nummerplaat, die er niet is en die hij zelf moet maken van papier, karton of blik, moet echter wel voor deze eigengemaakte plaat betalen. Het wordt de hoogste tijd dat deze zaak eens serieus bekeken wordt. Ieder jaar hetzelfde liedje, begint vervelend te worden. Een betere planning in deze is zeker aan te bevelen.

Arbeid

DE VERWARING — en volgens ons doublure van werkzaamheden op dit gebied — die er steeds weer bestaat tussen de eilandelijke "dienst van Arbeidszaken" en het landelijke "departement van Arbeid en Sociale Zaken" kwam afgelopen week tijdens het bezoek van de FNV vakbondsleiders weer eens naar voren. Het landelijke departement werd wel bezocht en uitgenodigd, het eilandelijke niet, waarna men verwonderd aan de chef van de eilandelijke dienst vroeg" We hebben je niet gezien ", waarop deze moest antwoorden" Ik was niet uitgenodigd". Jaren geleden was het departement van Sociale en Economische zaken; in van Papa Godett als minister werd Arbeid en Sociale Zaken een afzonderlijk departement daarmede kwam de verwarring met de eilandelijke dienst. Hopelijk wordt Arbeidszaken spoedig gedecentraliseerd, zodat deze verwarring maar voor ook het dubbele werk dat soms verricht wordt tot het verleden behoort. Men kan dan ook ook efficienter te werk gaan.

Nieuw systeem autovergoeding in studie

ORANJESTAD — Uit goede bron verneemt de Amigoe dat het Bestuurscollege plannen heeft om midden dit jaar met een nieuw systeem voor autovergoeding te komen. Een en ander — zoals controle, formulieren enz. — dient goed voorbereid te worden. Daarom kan dit nieuwe systeem nu nog niet in werking treden. Deze week had een een gesprek plaats met de SEPA, waarbij het BC de plannen voor het nieuwe systeem aankondigde.

Als tussenoplossing — in afwachting van de definitieve regeling — werd besloten dat vooruitlopende op het nieuwe systeem, met terugwerkende kracht tot januari 1979 een nieuw autovergoeding zal worden betaald.

Zoals bekend heeft destijds de SEPA deze kwestie aangespannen aangezien de autovergoeding reeds jaren niet aangepast was aan de gestegen kosten voor gebruik van eigen auto ten behoeve van de overheid. Toen hierover een beslissing uitbleef besloten de ambtenaren hun auto's niet meer voor dienst te gebruiken.

Biljartbond vergadert

ORANJESTAD — In Cas di cultura wordt dinsdagavond om half acht een algemene ledenvergadering van de Arubaanse biljartbond gehouden. Tijdens deze vergadering worden de lijsten voor de deelname aan de competitie behandeld en zal geloot worden over de teams die tegen elkaar uitkomen. Teams die niet aanwezig zijn en niet tijdig hun contributie betalen, kunnen niet aan de loting deelnemen. De competitie begint 12 april. Tijdens de vergadering zal ook gesproken worden of de biljartbond bog wedstrijden organiseert in verband met de viering van Koninginnedag, waarvoor door de Oranje vereniging een beker wordt beschikbaar gesteld. Een commissie bestaande uit Mario Angela, Frido Dirksen en Lucas Bergen gaat in de bars, waar wedstrijden worden gespeeld de tafels controleren of deze aan alle eisen voor de competitie voldoen. De uitreiking van de troffee aan de winnaar van het toernooi Kampioen van de kampioene is op 11 april in de Sportboysclub waarbij kampioen Technicos di biljart Santa Cruz een vriendschappelijk wedstrijd tegen Fermin bar zal spelen.

Glenn Kwidama tabata e gran hungadò pa Korsou

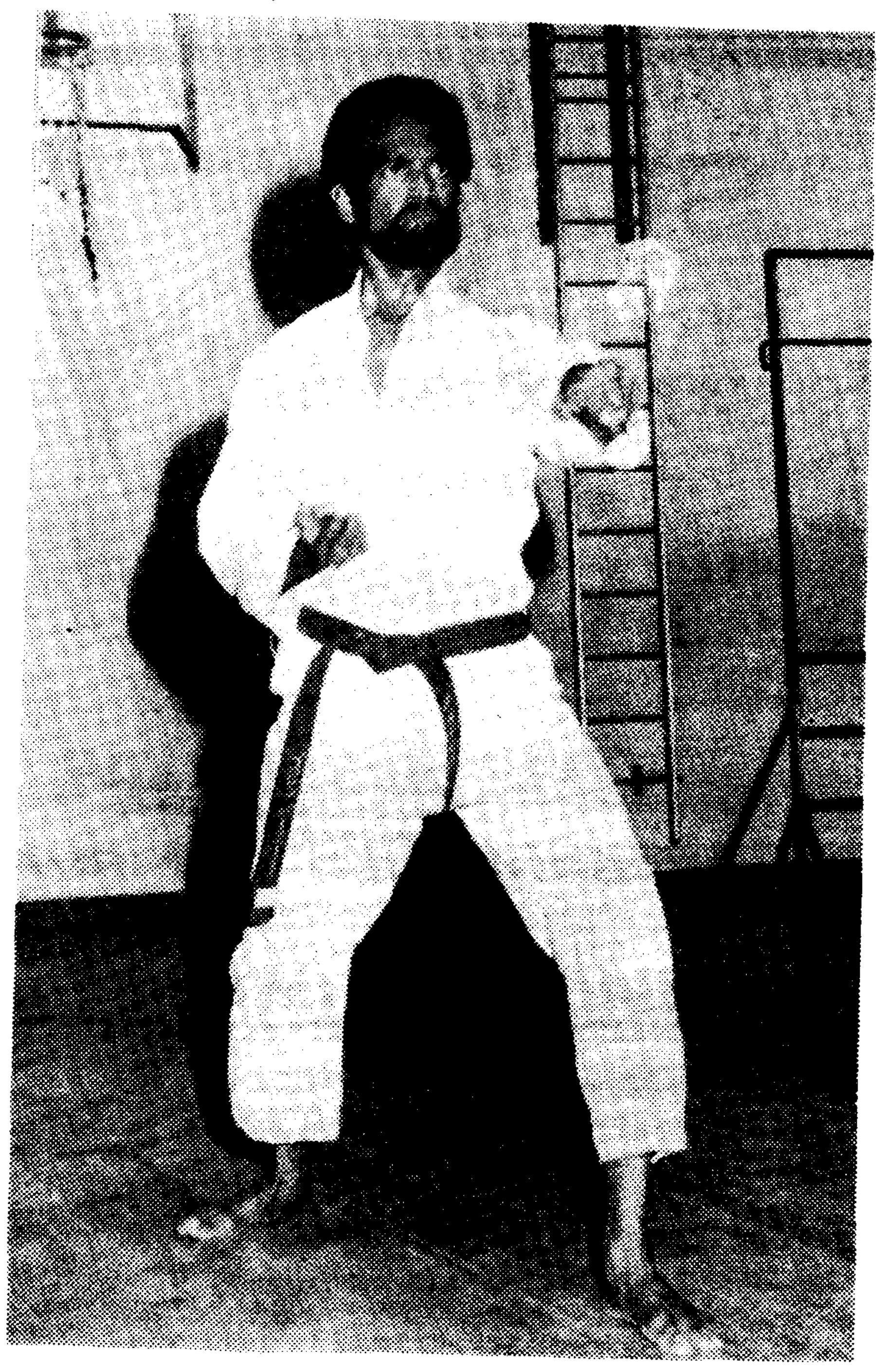
Seleskshon hubenil di Aruba a kai vensi 0-4

WILLEMSTAD — Manera tabata di spera e selekshon hubenil di Korsou no ta tabatin problema ayeranochi ku e selekshon di Aruba den e promé enkuentro di e serie eliminatorio entre e tres islanan. E ekipo di Korsou a ekspresa su superioridat den un triumfo indiskutibel di 4-0. E serie ta kontinua awenochi ku e partido entre Aruba i Bonaire i ta ser klausura mañan atardi ku e enkuentro Korsou-Boneiru.

Aruba ni a hole na un gol ayeranochi. Ofensivamente nan no a yega mas leu ku un tiru di eskina, mientras ku e portero di Korsou Sedney Marten no tabatin mas trabou ku risibi algun tiru dj'aleu i algun bala hungá p'atras pa su defensornan. Portero Edgar van Cleef al kontrario konstantemente tabata den akshon i mester bisa ku no obstante e 4 golnan e tabata e mihó Rubiano riba tereno. Korsou a tuma e inisiativa fo'i un prinsipio i a dikta e akshonnan te e ultimo pitaso di referee Huizer. E hungadó ku a perkura pa e inspirashon nesesario tabata Glen Kwidama kende a skor 1 biaha i tabatin di haber ku 2 di e otro golnan di e formashon di Korsou.

Korsou a habri e markador na di 30 minüt mediante Ruperto Cornelia , un hungadó ku a demostra di ta posee hopi talento komo mediokampista. Despues di a hasi algun engarse hopi bon, Van Cleef na di 30 minüt no por a kontene un tiro fuerte di Sidney Bito i e bala a resulta serka di Cornelia kende a skor ku un tiru bon kontrola den huki. Tabata e úniko gol den e promé mitar loke no tabata un refleho sufisiente di e dominio di parti di e ekipo di Korsou.

Esaki sin embargo a drecha den e di dos mitar ora ku Korsou a amplia e diferensha den e markador te 4 gol. Despues di hopi intento Kwidama na di 20 minüt ta probecha di un momentu di konfushon total dilanti di e arko di Aruba pa hasi e markador 2-0. Un gol hinkà ku kabes pa Bito riba un kruse di Kwidama no a ser aksepta komo ku e referee a konstata ku Bito tabata den posishon adelantá, pero na di 30 minüt y e skor a bira 3-0 tóg ora ku Eugene Constancia enkabesa. Faltando 6 minüt pa final dje partido e mesun hungadó aki ta korona un bunita esfuerso individual di Kwidama ku e di 4 gol dje partido. Aparte di e kuater golnan aki Korsou a forsa mas ku 10 tiru di skina loke ta ilustra su superioridat.



WILLEMSTAD — Gobin Persaud riba e portret na momentu ku ya e tin alrededor di 2500 sla ta bai. Un prestashon ku sin duda ta eksigi hopi di tantu kondishon fisiko komo mental.

Jeugdtennis ranglijst

WILLEMSTAD — Op grond van de resultaten van iedre speler en speelster in de diverse ronden behaald tijdens de jeugdtennis kampioenschappen 1980, is de jeugdcommissie aan het rekenen gegaan en een ranking samengesteld. Van iedere categorie zijn de tien besten vermeld, staan er minder dan tien kinderen geplaatst, dan namen er in deze groep niet zoveel kinderen deel. De ranglijst is als volgt:

JONGENS 10 JAAR: 1. Jeffrey ver Paalen; 2. Elmer Gerth; 3. Paco Veeris; 4. Wedsley Martis; 5. Ulrich Richardson; 6. Edwin Bonne; 7. Edson Rosario.

MEISJES 10 JAAR: 1. Anette Coffie; 2. Elisabeth Verkuyl.

MEISJES 12 JAAR: Trilby Sheeser; 2. Anneke de Vos; 3. Nannete van Lanschot; 4. Abigail Paula; 5. Esther Verspuy; 6. Barbara Veldhuizen; 7. Heliane Geerth; 8. Marjorie Vos; 9. Virginie Verpaalen; 10. Arianne Heeneman.

JONGENS 12 JAAR: 1. Roland Chapman; 3. Steven van Ramshorst; 3. Bjarni Agard; 4. Marco de Waard; 5. Mikel Sheeres; 6. Philip Chapman; 7. Paul Kroonenberg; 8. Jarrod Dijkhuizen; 9. Andrew van den Berg; 10. Nardo Laclé.

MEISJES 14 JAAR: 1. Dominique Heidweiller; 2. Radna Agard; 3. Helene de Vos; 4. Solange Simmon; 5. Veronique Leander; 6. Clair Nutters:

JONGENS 14 JAAR: 1. Steven Coffie; 2. Renee v.d. Loos; 3. Dick v.d. Net; 4. Edwin Warmerdam; 5. Marcel Verspuy; 6. Michèl Ooms; 7. Dwayne Spanbroek; 8. Ithamar Timp; 9. Lucas Beaujon; 10. Terrence Breedijk.

JONGENS 16 JAAR: 1. Nigel Waithe; 2. Tino Minguel; 3. William van Ramshorts; 4. Michael Phelipa; 5. Arie Willem v. Doorne; 6. Ryan Breedijk; 7. Remco v. Leeuwen; 8. Michel Matthews; 9. Jeroen Mustert; 10. Johnny Faessell.

MEISJES 16 JAAR: 1. Ingrid Gonesh; 2. Yvonne Rockland; 3. Dorette Pauptit; 4. Marielle Wieske; 5. Bernadette Ribeiro; 6. Laura Spanbroek; 7. Caroline Pauptit; 8. Camile Dijkhuizen; 9. Monique Russell; 10. Claartje Bredero.

MEISJES 18 JAAR: 1. Jeanine Phelipa; 2. Annemieke de Vos; 3. Danielle v.d. Loos; 4. Astrid Gonesh; 5. Elise v. Doorne; 6. Nicolette v. Silfhout; 7. Clementine Wallé; 8. Bernadette Matthews; 9. Vornig Sandbrink; 10. Judith Goudberg.

JONGENS 18 JAAR: 1. Giovanni Agard; 2. Zabdiel Wieske; 3. Ludwig Coco; 4. Jan Bongearts; 5. Hans Euwema; 6. Glenn Raap; 7. Mark Winkel; 8. Aquilles Catalina.

Het ligt in de bedoeling van de Jeugdcommissie na ieder toernooi een dergelijke ranglijst te publiceren zodat iedereen kan zien waar hij of zij staat.

KOEALA LOEMPOER — Bij een aanvaring tussen een boot met Vietnamese vluchtelingen en een nog onbekend schip zijn maandag voor de noordoostkust van Maleisie 57 bootvluchtelingen verdronken, zo heeft een woordvoerder van de politie woensdag bekendgemaakt.

Voorbereiding paralympics bijna rond

ARNHEM — De voorbereidingen voor de Olympische Spelen voor gehandicapten, die van 21 juni tot met 5 juli in Arnhem en Veenendaal worden gehouden, zijn zo goed als rond. Het wedstrijdschema is definitief vastgesteld en ook zijn de namen bekend van alle deelnemende sportlieden en hun begeleiders. De organisatoren van de Spelen zeiden dit vrijdagavond tijdens een ontmoeting met de Gelderse pers.

De Oranjekazerne in Schaarsbergen - het olympische dorp - zal twee weken voor de aanvang van de paralympics vrijwel leeg worden opgeleverd door de militairen. De 42 landenploegen, die er dan drie tot vier weken lang zullen bivakkeren, tellen samen ongeveer 2.500 deelnemers.

Eind mei wordt begonnen met de aanpassing aan het evenement van het nationale sportcentrum Papendal bij Arnhem, waar de meeste sportnummers worden afgewerkt. De andere locaties zijn zoals bekend de Rijnhal in Arnhem-Zuid en het zwembad in Veenendaal. De organisatoren van de Spelen werken nog steeds met een "begroting" van vijftien miljoen gulden. Ongeveer de helft van dit bedrag is afkomstig van de opbrengsten van de televisieactie telebingo.

Bij de organisatie van de Spelen zijn ongeveer 4.500 mensen betrokken. De meesten van hen werken vrijwillig mee. De landenploegen krijgen in totaal zeshonderd begeleiders tot hun beschikking. Dinsdag 17 juni worden de eerst ploegen op Schiphol verwacht. Op de luchthaven zullen speciale voorzieningen worden getroffen om de ontscheping van de gehandicapten zo snel mogelijk te laten verlopen. Dit ter voorkoming van oponthoud in het luchtverkeer.

Kambio den programa di klinika pa umpire

WILLEMSTAD — A bini un kambio den e dianan riba kua e tres umpirenan kende ultimamente a kaba di regresa for di e kurso na Bill Kinnamon Umpire School na Merka, lo bai duna un klinika na tur esnan interesa den transkurso di seis dia. E klinika di dia 2 di maart kua ta bai riba un djarason a ser transfera pa djasabra dia 5 di esun di djasabra dia 5 a pasa pa djaluna dia 7 pa 10'or di mainta. Riba tur e dianan menshona e klinika lo tuma luga den e ballpark di Little league na Suffisant.

E tres umpirenan kende a partisipa durante di sinku siman na e kurso na Merka tabata manera ya ta konosi, Frank Gijsbertha, Larry Regales i Ronny Winklaar. Tur e tres umpirenan ta di opinion ku e kurso ta masha valioso i na un nivel hopi haltu. E tres umpirenan en question ta hasi un sugerensia na tur (aspirant-) umpire ku tin chens pa partisipa na un kurso asina, pa buska i hasi uso di e oportunidat. E ultimo aki sin duda lo ta un aporte grandi pa futuro organisashon i tambe nos beisbòl lokal en general.

Meta karate ta forma un konsenshi kla

Persaud a buta rekord di 5 mil oi-tsuki

WILLEMSTAD — Gobin Persaud, un karateka lokal kende ya tin varios aña ta praktika e deporte en kuestion a buta un rekord di 5000 oi-tsuki. E ultimo palabra ta nifika: ehekutando slanan ku moketa pareu ku kada stap ku bo hasi. E motibu pa kual Persaud a intenta di buta e rekord ariba menshona no ta pa demonstra ku e ta tóf, sigun su splikashon. Pero mas bien pa demonstra e seriedat ku kada deportista mester tin pa su mes na momentu ku e ta praktikando kual'ke ramo di deporte.

Persaud a sigi splika ku e ta masha prekupa pa e manera ku hende ta pensa awendia riba karate, loke ta refleha un konosementu masha superfisial. E ultimo aki a duna di konose ku e meta di karate-do ta pa entrená nos mente i forma un konsenshi kla, pa duna e persona e abilidat pa enfrenta e mucha honestamente.

E tres motibunan pa kua Gobin Persaud a hasi 5000 oi-tsuki (lokual ta un rekord den Antiyas) ta na prome luga pa buta mas enfasis riba e disiplina pa alkansa un forsa mental mas grandi i un nivel mas haltu i kita e pensamentu ku ta solamente peleanan ta ekspreshonnan di berdadero karate.

Na di dos luga Persaud ta sita un frase di su maestro señor Sadaharu Honda kende ta bisa: "nos sa ku hende ta masha kariñoso, pa su mes i ku e ta biba mas fasil ku e por". Den situashonnan asina solamente nos ta mantene loke nos tin i e uniko manera pa hanya algu nobo ta dor di pusha nos mes dilanti ku forsa. E meta pa praktika karate ta pa desaroya forsa fisiko i mental dor di "traha duru".

I por ultimo Gobin Persaud ta sita ku nos mente ta konsisti di un parti konsiente i un sub konsiente. Esun konsiente ta abaska tur nos emoshonnan, manera ego, miedu, odio, amor etsetera. Dor di e praktika di karate nos ta siña di kontrola e emoshonnan aki i a lo largo perfekshona nos karakter dor di domina nos emoshonnan. Ta masha difisil pa un hende realisa su mes kuantu i kon fuerte e emoshonnan aki por ta den un "challenge" di dos ora.

Dissidenten aangehouden ivm de O.S.

BRUSSEL — De verbannen Russische strijder voor de mensenrechten Wladimir Boekowski heeft op een persconferentie in Brussel verklaard, dat voor zover bekend 73 Russische dissidenten zijn aangehouden in verband met de komende Olympische Spelen.

De arrestaties waren vooral verricht in steden waar Olympische verrichtingen worden gehouden, zoals Moskou, Tallin en Kiev. In Estland, waar sinds 1972 geen dissidenten waren aangehouden, waren zeven arrestaties verricht. Daar worden Olympische zeilwedstrijden gehouden.

AC Milan mogelijk terug-gezet naar tweede divisie

ROME — Volgens Italiaanse kranten is het vrijwel zeker dat kampioen AC Milan zal worden teruggezet naar de tweede divisie. De gedwongen degradatie wordt onvermijdelijk genoemd als gevolg van de rol die de top van de gerenommeerde vereniging in het omkoopschandaal, dat de Italiaanse voetbalwereld thans beroert, heeft gespeeld.

Felice Colombo, de voorzitter van AC Milan, heeft blijkens publicaties in de dagbladen van woensdag, toegegeven 20 miljoen lire (50.000 gulden) te hebben betaald aan een illegale "bookmaker". Deze transactie zou van invloed zijn geweest op het resultaat van het op 6 januari van dit jaar gespeelde competitieduel AC Milan - Lazio. Spelers van Lazio zouden hun vrijwillige "medewerking" hebben verleend aan het verliezen van deze wedstrijd. Lazio-doelman Massimo Cacciatori heeft beweerd daarvoor van zijn aanvoerder Pino Wilson 15 miljoen lire (37.500 gulden) te hebben ontvangen.

De advocaten van Colombo hebben de berichten over de bekentenis van hun client tegengesproken. AC Milan speelt al tachtig jaar onafgebroken in de hoogte afdeling van het Italiaanse voetbal. In 1963 en 1969 behaalde de vereniging de Europese beker voor landskampioenen.

Vijf dagen na de veel ophef makende arrestatiegolf in Italie bevonden zich gisteren in verband met het omkoopschandaal in het Italiaanse profvoetbal nog vijftien van de zeventien arrestanten in hechtenis. De speler van US Perugia, Gianfranco Casarsa, die zich maandag vrijwillig bij de politie had aangemeld, werd gisteren uit de Regina Coeli-gevangenis in Rome ontslagen. Wel bleef hij door de Italiaanse voetbalbond, evenals twaalf andere spelers, voor de rust van het seizoen geschorst. Ook Nardino Prebedi, de manager van AC Brescia, werd op vrije voeten gesteld.

Van der Hengst tekent bij Zwolle

ZWOLLE — Peter van der Hengst heeft woensdag een tweejarig contract getekend bij PEC. Bovendien heeft de Zwolse eredivisie-vereniging een optie voor een derde jaar op Van der Hengst. De 21-jarige speler werd vorig jaar door Ajax aan PEC-Zwolle uitgeleend.

IJSHOCKEY — STOCKHOLM — Tijdens het eerstvolgende congres van de internationale ijshockeyfederatie in juni in het Zweedse Stenungssund zal beslist worden over het instellen van een Europees kampioenschap voor landenteams. Dit op voorstel van de voorzitter de Oostenrijker Guenther Sabetzki. De lijst van Europese topploegen wordt nu gebaseerd op de resultaten, behaald tijdens de wereldkampioenschappen en de Olympische Spelen.

BOKSEN — LAS VEGAS — Door een brandje in het Ceasars Palace sportpaleis van Las Vegas heeft Larry Holmes niet kunnen trainen voor het titelgevecht in het zwaargewicht (WBC) op 31 maart tegen Leroy Jones.

Twee sportartsen geschorst

PERUGIA — De rechtbank van Perugia heeft de artsen Mario Tomassini en Fino Fini gedurende de periode van één jaar verboden werkzaam te zijn in het Italiaanse voetbal. De rechtbank achtte bewezen dat beide geneesheren onzorgvuldig te werk zijn gegaan met betrekking tot het overlijden van Renato Curi, een speler van US Perugia, in 1977 tijdens een wedstrijd tegen Juventus. Curi, die op het speelveld stierf, was daarvoor verscheidene malen door Tomassini (als clubarts) en Fini (de dokter van de Italiaanse voetbalbond) onderzocht. Het tweetal had daarbij een hartafwijking over het hoofd gezien.

Kampeonato di "pistol standard" na Aruba

Maduro kampeon rifle di Antiyas

WILLEMSTAD — Djadumingu ultimo a ser tene pa di prome biaha na Korsou un kampeonato Antiyano di rifle ku tiradonan di Aruba, Boneiru i Korsou. Carlos Maduro kende ya a destaka internashonalmente a sabi di konkista e titulo di kampeon Antiyano, empatando ku Beto Adriana na puntuashon. Ambos tiradó a akumula un total di 568 punto, pero komo ku den su ultimo seri ela logra un puntuashon mas haltu, Maduro a logra e prome puesto, lagando Adriana komo sub kampeon. Na di tres luga a finalisa Jesus van der Pool ku 552 punto.

Di parti di Aruba a partisipa Carlos Maduro i Ivan Kelie. Pa Boneiru Erwin de Grijze tabata e uniko representante, pa e ultimo tiradó menshona e kompetensia aki tabata su di prome for di Boneiru. Korsou a ser representa pa Beto Adriana, Jesus van der Pool, Jozef Sint Jago i Charles Hodge. E federashon di tiru di Antiyas ta spera ku pronto Isla Ariba tambe lo ta representá na e kampeonato Antiyano.

Mayan un delegashon di tiradó di Korsou lo partisipa na Aruba den e kampeonato Antiyano di "pistol standard". E resultado final di e prome kompetensia tabata lo siguiente: 1. Carlos Maduro (Aruba) 94-92-95-96-97-94 - 568; 2. Eduardo Adriana (Cur) 96-96-97-96-91-91 - 568; 3. Jesus v/d Pool (Cur) 95-91-91-94-89-92 - 552; 4. Ivan Kelie (Aruba) 88-93-93-88-90-94 - 546; 5. Jozef Sint Jago (Cur) 91-87-92-92-86-88 - 536; 6. Charles Hodge (Cur) 77-78-81-85-95-89 - 505; 7. Erwin de Grijze (Bon) 87-80-81-87-82-78 - 495.

Zimbabwe in voorronde WK

ZUERICH — De met ingang van volgende maand onafhankelijke staat Zimbabwe neemt deel aan de voorronde van de strijd om de wereldtitel voetbal. Dit heeft de FIFA gisteren in Zuerich bekend gemaakt. Zimbabwe was sinds 1965 onder de naam Rhodesie uitgesloten van het spelen van internationale wedstrijden. Het team zal Centraal Afrika vervangen in het Afrikaanse kwalificatietoernooi. Centraal Afrika mag niet deelnemen omdat het - ondanks herhaald aandringen - heeft verzuimd het inschrijfgeld van 1000 Zwitserse francs - te betalen.

Rhodesie werd destijds geschorst toen de blanke regering van de Britse kolonie zich eenzijdig onafhankelijk verklaarde. Volgend op de verkiezingen van vorige maand hief de FIFA de ban op.

Aktie Moskou nu

PARAMARIBO — De aktie "Moskou Nu" van de vereniging van sportjournalisten bereikt maar zeker haar hoogtepunt. Het propagandamateriaal is dank zij hulp en steun van alle kanten kant en klaar. Elke stadionbezoeker zal een vlaggetje ontvangen, maar de shirts en petjes zijn uitsluitend bestemd voor de stoottroepen. De commissie heeft vanavond op radio Paramaribo gratis zendtijd gekregen en wel vanaf kwart voor tien. Zondag middag moeten de stoottroepen om één uur precies aanwezig zijn op het parkeer terrein bij het Suriname stadion. Het is niet de bedoeling dat alleen de stoottroepen straks voor de aanvuring moeten zorgen. Op het grote publiek wordt eveneens een beroep gedaan om nu meer dan voorheen massaal de Surinaamse elftal naar de grote zege te stuwen. De laatste instrukties worden zaterdagavond via de tv gegeven in het programma "in de spotlight".

Hong Kong niet naar Moskou

HONG KONG — De regering van Hong Kong heeft het voorbeeld van de Britse regering gevolgd en verklaard dat Hong Kong niet naar de Olympische Spelen in Moskou moet gaan. Sir Jack Cater, de eerste minister, zei dat de uiteindelijke beslissing echter zal liggen bij het Olympische Comite van Hong Kong en de amateursfederatie van de Engelse kolonie. De atleten die ondanks het besluit van hun regering toch zullen gaan, hoeven niet op financiele steun te rekenen.

Het Olympische Comité van Hong Kong heeft herhaaldelijk verklaard wel atleten naar Moskou te zullen zenden, ook al moet men zelf voor de kosten opdraaien.

Sovjet- Unie wint in Sofia

SOFIA — De Sovjet-Unie heeft woensdag in Sofia een vriendschappelijke voetbalwedstrijd tegen Bulgarije met 3-1 gewonnen. De ruststand was 1-1. Sjelebadze scoorde in de tweede helft tweemaal. Het scoreverloop was: 18e minuut Isvetkov 1-0, 20e Sjerenkov 1-1, 60e Sjelebadze 1-2, 65e Sjelebadze 1-3. Toeschouwers: 10.000.

Zakenvaria

Curacao

...SDAGMIDDAG om vijf ... wordt de nieuwe filiaal van ...tique Maison Ruth officieel ...end in het Curacao Plaza ... De boutique draaide al ... maanden en is een filiaal ... Maison Ruth aan de dr ...weg. Anders dan de ...ikelijke winkeltijden zal ...boutique in het Plaza Hotel ...morgens geopend zijn van ... tien tot twee uur en 's ...ags van vijf uur tot half ... 's avonds. Hoewel de ...tique zich voornamelijk ... op toeristen, kan ook het ... publiek er terecht.

– De ANTIL–...ANSE luchtvaart maatschap-(ALM) N.V. is vanaf 1 april ... door British Airways (BA) ...gesteld als general sales ... voor de Benedenwindse ...den Aruba, Bonaire en ...cao. BA is acht jaar geleden ...aan, doch dit bedrijf be-...eigenlijk al sinds 1924. ...ertijd onder de naam Im-... Airways. Het groeide ... de BOAC en BEA na een ... fusies en samenstellingen ... de verschillende staats - particuliere luchtvaartmaat-...ppijen.

... april 1972 ontstond B.A. ... de BOAC en de BEA in ... opgingen. Tegenwoordig ... BA beschouwd als een ... grootste luchtvaartmaat-...ppijen op het Westelijk half-...

... voordeel dat de ... deze aanstelling aan... is dat de dagelijkse ...ni-vluchten goede ...cties aan de reiziger biedt ...aar londen te vliegen. ... de Britse hoofstad zijn ...gio verbindingen naar ... Europese steden, Africa ...ie. Tevens bestaat de ...ijkheid om via Kingston, ...ca en Port of Spain, ...d naar elders te reizen. ... de ALM

...eel in de wijk ...gaat van start

...EMSTAD — In het Wil-...park gaat zondag 30 ... een nieuw project van de ... Cultuur van de ...lijke overheid van start ... Toneel in de wijken. Dit ... met de uitvoering van ... avondvullende stuk ... Sergio van ...d Pieters, die bij de ... sectie in dienst is en de ...eert. Het project wil dat ...neelgezelschappen na hun ...e in de eigen buurt aan ...ektocht beginnen over ... Curacao. Dit onder ...isie van de Cultuur ... welke ook de nodige ...le steun verleent en op ...ieren ter zijde staat. Op ...nier hoopt men vooral ...nder de jeugd het ...pel populairder te ... Zondag avond begint ...ct met de uitvoering om ...r van genoemd stuk. ... stuk wordt gebracht ... de toneelgroep van ...ut 70.

West Indische Gids over Antilliaans foto's boeken

WILLEMSTAD — Het kan zijn nut hebben om ook eens de minder aantrekkelijke kanten van Suriname en de Nederlandse Antillen Nederlandse Antillen fotogra tisch te belichten; het is dat velen niet erg gelukkkig zullen zijn misschiens zelfs verontwaardigd over de wijze waarop Suriname en de Nederlandse Antillen in deze uitgave met nadruk werden vertoond. Zo schrijft de naamloze recensent in de Nieuwe West Indische gids over het foto boek The Dutch Caribbean. De foto zijn van Willem Diepraam, de begeleidend tekst van Gerard van Wetserloo. Het boek is verschenen bij De Arbeiderspers in Amsterdam. Nergens blijkt uit de foto's enige levens vreugde, zelfs niet bij de toeristen aan het Arubaanse stranda, aldus de recensent. Het is een benaderingswijze waarover hij niet enthousiast is.

In dezelfde aflevering van de Gids ook een bespreking van een ander fotoboek met tekst, namelijk De Nederlandse Antillen; de foto's zijn van H. van Dalen, de tekst van Gerard C. de Groot. De recensent heeft er wel enige laag geprijst platenboek "en een" aantrekkelijke uitgaver, waarvan vele personen, die met de Nederlandse Antillen willen kennis maken of deze eilanden reeds kennen, stellig hun plezier kunnen beleven. De meeste aandacht gaaft uit naar Curacao met bijna vijftig foto's, het minsteraar Statia met slechts drie foto's. Deze recensent is van de hand van prof. O. Wagenaar-Hummelinck.

De Direkteur van de Sociale Verzekeringsbank maakt hierbij bekend dat de uitbetaling van **ouderdomsuitkeringen** die op 3 april 1980 aan de Scharlooweg 102 zou plaatsvinden thans op 1 april 1980 plaatsvindt.

De uitbetaling van Weduwen- en Wezenpensioen die op 4 april 1980 aan de Scharlooweg 102 zou plaatsvinden vindt thans op 2 april 1980 plaats.

De uitbetaling van ouderdomspensioenen die op 7 april 1980 aan de Scharlooweg 102 zou plaatsvinden, vindt thans op 3 april 1980 plaats.

(hieronder vallen de nummers AO 1 tot en met AO 8399).

De Direkteur S.V.B.

Oproep tot het bijwonen van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders van

TENA INVESTMENTS N.V.

De aandeelhouders van Tena Investments N.V. worden hierbij opgeroepen tot het bijwonen van de bijzondere Algemene Vergadering van aandeelhouders welke gehouden zal worden op 22 april 1980 te Pietermaai 23, Curaçao, Nederlandse Antillen.

De agenda luidt als volgt:

1. Notulen van de algemene vergadering van aandeelhouders gehouden op 30 maart 1979.
2. Verslag van de directie over het gevoerde beleid en de gang van zaken binnen de vennootschap, en meer in het bijzonder:
   a. Verslag en verantwoording over de vaststelling en wijze van een interim dividend groot US$5,80 per aandeel waartoe besloten werd op 6 juli 1979;
   b. Verslag omtrent aankopen, vervreemdingen en bezwaringen van vermogensbestanddelen van de vennootschap, meer in het bijzonder het in Amerika gelegen onroerend goed;
   c. Benoeming van een deskundige als bedoeld in art. 74 WvK Nederlandse Antillen;
   d. Wat er verder ter tafel moge komen.

Hoogachtend,
Corporate Agents N.V.
Directrice.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze werknemer en collega

STANLEY MODESTO MARTINA

in de leeftijd van 37 jaar.

Zijn werkijver en plichtsgevoel zullen bij ons altijd in nagedachtenis blijven.

Bestuur en Personeel
S.O.V. ASIENTO

Cu hondo tristeza nos ta partisipa fayecimento di Señor:

STANLEY MODESTO MARTINA

Durante mas cu diez anja el a fungi como delegado di HORECAF y ultimo anja aki tabata miembro di direktiva HORECAF (Secr. di Reclamos y Conflictos).

Cu e sosega na paz.

Corsow 28 Maart 1980

BOND DI TRAHADORNAN
HORECAF CORSOW

UITSLAG VAN DE AMIGOE PAASKLEURWEDSTRIJD
12 waardebonnen elk à f. 20,—

Winnaars	Waardebon van
Milouska Minguel, Graham Bellstraat 12	Augustinus Boekhandel
Angélique Rodriguez, Aveeweg 11	Babylandia Promenade Colon
Anchorelle Verest, Maharuweg 30	Bloempot Toy & Giftstore
Jhudelia Pablo, Bentiraweg 6	Casa Cohen
Caryl Ogenia, Montaña 364	Dumbo
Marieka v. Proosdij, Panoramaweg 5	van Dorp/Eddine
Solange Louisa, Klaas Mulatoweg 15	La Aurora
Margriet Klotemaker, P.O. Box 329	La Bonanza
Sylvia Kempenaar, Deltastraat 10	Monterrey/ La Linda
[illegible], Prof. [illegible]weg 29	[illegible] Care
[illegible] Luciano, [illegible]mboe	[illegible]
[illegible] Cardoze, [illegible] 30	La Casa Amarilla

Human rights still flagrantly violated

Fourth anniversary of coup in Argentine

BUENOS AIRES; (IPS) - The fourth anniversary of the coup that brought the military to power on March 24, 1976, finds its most important protagonists attempting to assure the continuity of the process they set in motion. Although political activity is still suspended and trade union activity severely curtailed, the junta has called for a political dialogue.

On March 6, president Jorge Videla affirmed that "corrupt and subversive elements and those who subscribe to ideologies incompatible with our style of national life will remain outside the dialogue".

"Those who decide not to take part, for whatever reason, will have to take the consequences of their attitude", he added.

On the same day, Armando Lambruschini, commander of the navy said that "in the political opening that is beginning, there will be no doors open to either populism or the left".

Meanwhile, spokesmen for the Peronists and the raidcals, the country's two most important political groups have rejected the military junta's offer of a dialogue unless the prohibition on political and trade union activity is lifted. The origin of this so called 'political opening' lies in the exhaustion of the junta itself and in national and international rejection of the junta's main excuse for the repression "the war against subversion" that has cost the lives of so many thousands of Argentinians during the last four years. The military uprising of general Luciano Menendez on September 28 last year was only the violent manifestation of internal disagreement within the armed forces between those who want to maintain the unity of the army through a tactical withdrawal on the political front and those who still feel themselves to be involved in a war that has only benefited a small group of national and foreign investors.

Finance capital devoted to speculation was 2,000 times more than that devoted to productive investment during the last four years, according to calculations made in business circles. The last survey made by the ministry of the economy, which involved consulting 500 companies, predicted stanation in production during the first quarter of 1980, and inflation of 75 per cent this year. The cost of living went up by 7.2 per cent in January compared with 4.5 per cent in December.

Working class protest at the fall in real wages, in this, the most serious crisis in de nation's history, have been for the most part silence by the repression, the prohibition of strikes, military intervention in the running of the unions and continuing threat of massive dismissals. In addition, the government has introduced a new labour code, known as the law of professional associations.

The code has been attacked by trade unionists of every political tendency as an attempt to 'atomize' the trade union movement. Information avaiable from the ministry of labour confirms this. A total of 1368 unions existed in march 1976. A further 750 unions have registered since then. The repeated, flagrant and sustained violation of human right by the military regime is accompanied by an economic policy involving the improversihment of large sectors of the population, stagnation in industry and the arbitrary use of power.

This fact did not prevent Luther Hodges, United States undersecretary of trade, from affirming that "we are living through different times due to a new appreciation of Argentina that signifies different solutions to old problems on being questioned about human right an Argentina's relations with Washington".

St. Vincent:

No by-elections on Grenadines

KINGSTOWN (CANA/SNA) — ST. Vincent's minister of home affairs has been quoted as saying there will be no byelections for the vacant Grenadines seat until the state of emergency is lifted, and he has given no indication as to when this will be done.

The Grenadines by-elections is constitutionally due by the thirtieth of this month, and in the absence of the government setting machinery in motion for it to take place, there has been numerous calls particularly from the opposition New Democratic Party for the necessary steps to be taken. There have also been a number of calls for the liffing of the four-month old state of emergency, which was imposed as a result of the uprising on the Grenadine isle of Union Island last December.

No release of Union Island insurgents

KINGSTOWN (CANA/SNA) — According to sources, the St. Vincent government will not be releasing the twenty-six people who are presently in detention after the abortive rebellion on neighbouring Union Island last December, until the state of emergency in the state is lifted.

Sofar, twenty people have been released from detention. Those still in prison have been charged with various offences, the main ones being damage to government property and larceny of government said it will not lift the state of emergency until it is satisfied that there is no threat to the island's internal security.

WORLD IN A NUTSHELL

AMMAN — Queen Noor of Jordan gave birth to her first child, a baby boy early today. King Hussein, who married the American-born queen in june 1978, named the boy Hamza. He has three sons and four daughters from his three earlier mariages.

CAIRO — The ailing ex-shah of Iran has successfully had his cancerous spleen removed by a team of American and Egyptian doctors headed by the U.S heart surgeon Michael Debakey. An official medical bulletin said the former monarch was under intensive care after the operation last night. It gave no further details. The ex-shah and his wife arrived here from their exile home in Panama on monday and decided to make Egypt their permanent refuge at the urging of president Anwar Sadat.;

PARIS — Polic questioned about 30 suspected left-wing extremists seized trains, which yielded large quantities of weapons and explosives. They were suspected of being associated with the extremist "Direct action" group which has claimed responsibility for several attacks against government offices.

ROME — Police killed four urban guerrilla suspects during raids on three hideouts, and the Red brigades threatened with revenge.

BOGOTA — Two teenage urban guerrillas were killed last night when a bomb they were planting exploded, police said today. The two, students of about 17, died in the home of industrialist Manuel Amaya Pinto in the city of Bucaramanga, 400 km north of Bogota.

SAN SALVADOR — Tense and troubled San Salvador today stocked up on emergency supplies fearing that a wave of violence could follow tomorrow the day of the funeral of murdered

Oscar Arnul Romero.Leftist organisations have said they plan to mobilise more than 20.000 people to pay final honor to archbishop Romero, champion of the poor and oppressed, shot dead on monday while celebrating mass. The ruling military junta has appealed to church dignitaries who will be present at the ceremony to do every thing possible to maintain peace and order. Informed government sources said junta members met yesterday with military chiefs and asked them to use most restraint in crown control. "The situation is so thense that even a car backfire might cause a riot", the sources said.

RAWALPINDI — President Zia-Ul-Haq has banned male spectators from women's sporting events, according to the mass-circulation Urdu language daily Jang. Jang also said that all sportswomen will be required to wear the traditional Shalwar (baggy trousers) and Kamiz (shirt).

Heiress leaves spy

"Christina Onassis divorced her third husband, Sergei Kauzov, two weeks ago in Switzerland. She gave her Russian husband a 60,000-ton tanker as part of the settlement. On their first wedding anniversary, only four months ago, Christina gave Kauzov, a 16,000-ton cargo ship.....

" 'I still don't believe that Sergei was a spy', the dark-haired heiress reportedly said. 'Do you suppose we talked about oil in bed together? Do you think I let him meet people who knew about things?' " — News story.

****

Who knows whether Sergei Kauzov was a spy? Only the KGB headquarters in Moscow knows — and, unlike the US, there are no former Soviet spies in the USSR writing books that tell who's who in their intelligence service.

We do know, though, that a lot of Russian representatives abroad are expected to assist the KGB, so let's assume, just for the hell of it, that Kauzov was, willingly or not, a KGB agent:

"Now that you are back in Moscow", says department chief Versilov, "we hope to find out more about the Onassis shipping empire. Your reports from Greece were very sparse".

"I know", Kauzov sighs, "but things are going badly. Christina says she wants a divorce".

"A divorce!" Versilov leaps to his feet. "That's out of the question! You've been married for only 16 months, and what have we got out of it? One small cargo ship and information we could get in the shipping columns of any newspaper! You meanwhile, are wallowing in capitalist luxury. Has it made you lazy, comrade?"

"No! The problem is that Christina doesn't let me attend business meetings. She doesn't even let me meet people who know things! When important officials arrive she asks me to walk the dogs or make sure the yacht is ready for the next trip".

"And when you are alone?" Versilov asks.

"Do you suppose we talk about oil when we're in bed together?" Kauzov replies. "Actually, I've tried, but she keeps changing the subject".

Finally, Versilov realizes that divorce is inevitable and instructs Kauzov to concentrate on getting the biggest settlement possible. Kauzov is told to ask for a quarter of the company's fleet, three hotels, two banks, and refueling rights for the Soviet navy on the Onassis-owned island of Skorpios.

A week later Kauzov returns to Moscow and has another session with his KGB superior.

"How did it go?" Versilov aks.

"Not well", Kauzov replies. "I'd rather deal with a Ukrainian rug salesman than a Greek lawyer. They said their final offer was a 60,000-ton tanker. I agreed, but only if the tanker was filled with oil. They said the oil was worth more than the tanker — and that I could take the tanker empty or perform an ancient Greek obscenity on myself. So I took the tanker".

"Comrade Kauzov", Versilov says, "we expected more of you. You failed to keep your wife. You failed to get any information. And you even failed to get a decent settlement for your nation".

"For my nation?!"

"Yes. Any acquisition made during a duty assignment belongs to the government".

"I can't keep even one ship?"

"Not one. You shouldn't protest". Versilov sneers. "After all, your life as a decadent capitalist couldn't have been entirely unpleasant. We saw a photograph of you eating while a servant held a parasol to keep the sun's rays at bay".

"It was part of my job", Kauzov says, shrugging. Well, what's next?"

"Your next assignment," Versilov says, "will be to marry Jackie Onassis. She is not as wealthy, but she has better contacts. We have already arranged the introduction".

"Jackie Onassis! That's insane! Can you imagine what the Western press would do if I married the former stepmother of my former wife? A nightmare! Reporters and photographers would be watching our every move!"

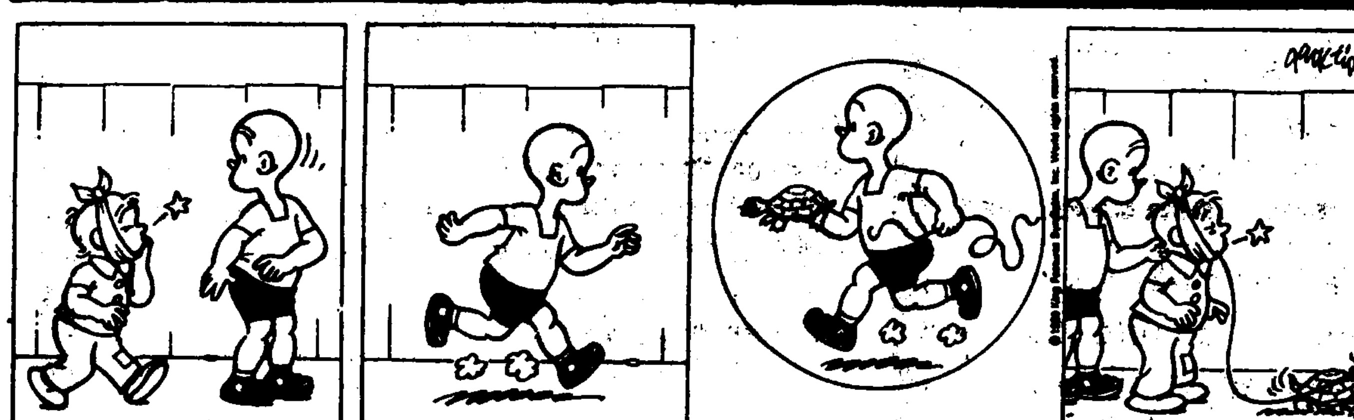
"Yes", Versilov answers thoughtfully, "that's true. We'll have to fall back on our second choice — Princess Grace of Monaco. If you married her we could control an entire country — one that would make a splendid naval base".

"But Princess Grace still has a husband!"

"Don't worry, comrade. We can take care of that".

ROBERT YOAKUM

English Companion



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Beetle Bailey ® By Mort Walker



Archie ®

